



Jahresberichte und Jahresrechnung 2021

2021

Jahresberichte und Jahresrechnung

Inhaltsverzeichnis

- 04 Jahresbericht des Präsidenten
- 07 Jahresbericht des Kommandanten
- 10 Jahresbericht Feuerwehramt
- 12 Personelles
- 16 In memoriam
- 18 Finanzen
- 19 Ernstfallübersicht
- 29 Kennzahlen
- 34 Protokoll der 142. ordentlichen Generalversammlung

Jahresbericht des Präsidenten

Auch dieses Vereinsjahr war leider wieder geprägt durch die Pandemie. Ich hatte im vergangenen Jahresbericht auf ein besseres Jahr gehofft. Leider hat sich mein Wunsch nicht oder nur ganz langsam erfüllt. Die Möglichkeit sich wieder in grösseren Gruppen zu treffen, hat sicher dazu beigetragen, dass die Vereinsaktivitäten ein wenig mehr ausgelebt werden konnten.

Virtuell und vor Ort

Die Anzahl Freiwilligenstunden, welche die AdF zu Gunsten der Stadt Zug geleistet haben, sind zum Glück wieder gestiegen. Neben den vielen Ernstfalleinsätzen konnten vereinzelt wieder Vereinsanlässe durchgeführt werden. Ebenfalls konnten Sitzungen und Workshops wieder vor Ort und nicht mehr nur virtuell abgehalten werden. Dies vereinfachte vieles. Der Austausch via Kamera und am Bildschirm bleibt distanziert. Die Kameradinnen und Kameraden im Alltag zu treffen, erleichtert die Kommunikation. Besten Dank allen für den grossartigen Einsatz zu Gunsten des Vereins FFZ.

Themenkorb Organisation

Nachdem im Jahr 2020 die Mehrjahresplanung 2020-2024 bereits präsentiert werden konnte, ging es im Berichtsjahr um die Arbeit in den verschiedenen Themenkörben. Im Fokus für den Verein stand sicherlich der Themenkorb Organisation. Die Projektleitung dieses Themenkorbs bestand aus dem Fachberater Kommunikation Olivier Burger, dem Kommandanten Daniel Jauch, dem externen Berater Beda Sartory sowie mir. Die Kick-off-Sitzung fand bereits im Jahr 2020 statt. Infolge der Pandemie mussten wir nach dieser Sitzung eine Projektpause einlegen und konnten erst im März 2021 die Arbeiten wieder fortführen. Mit der Bildung einer erweiterten Projektgruppe ist das anspruchsvolle Thema breit abgestützt worden. Es hat mich sehr gefreut, dass aus fast allen Löschzügen und Korps sich jeweils die Präsidenten und Chefs zur Mitarbeit in dieser Projektgruppe gemeldet haben. Ebenfalls waren mit Isabelle Keller, Thomas Freimann und Remo Meyer Vertreter des Vorstandes FFZ, des Kommandos und des Feuerwehramtes dabei.

Vom Ehrenmitgliederclub konnten wir die beiden Vertreter Martin Kümmerli und Hubert Rüttimann gewinnen.

Arbeiten in Workshops

Diese Projektgruppe hat sich zu vier Workshops getroffen. Einer dieser Workshops dauerte zwei Tage und fand in einem Seminarhotel statt. Dies hatte den Vorteil, dass die Projektgruppe sich ausserhalb des Feuerwehrgebäudes vertieft mit der Zukunft der FFZ auseinandersetzen konnte. Ein Newsletter informierte alle AdF und Ehrenmitglieder nach jedem Workshop über den aktuellen Projektstand. Nach Abschluss der Projektarbeiten fand eine Informationsveranstaltung für alle AdF und Ehrenmitglieder im Theater Casino statt. Hier nochmals ein grosser Dank an die Projektleitung und an die Projektgruppe für ihren ausserordentlichen Aufwand im Vereinsjahr, um die Zukunft der FFZ zu gestalten.

Anpassung der Statuten

Obwohl die Projektgruppe Organisation ihre Arbeit beendet hat, ist die Arbeit für die FFZ noch nicht fertig. Die Projektgruppe empfiehlt eine Trennung der Bereiche Dienst und Verein vorzunehmen. Der Hauptgrund für diese Entflechtung sind die neuen Herausforderungen der FFZ. Die sich ständig verändernden Anforderungen im Feuerwehrdienst (zum Beispiel die immer schneller fortschreitenden technischen und regulatorischen Veränderungen) machen diesen Schritt fast unumgänglich. Ebenfalls werden die Doppelbelastungen von Kader im Dienst und Verein zunehmend zu einem Risiko. Die Vereinsstruktur ist zu starr für schnelle Anpassung in der Ausbildung oder neuen Anforderungen an den Feuerwehrdienst. Deshalb empfiehlt der Vorstand der FFZ die Statuten des Vereins FFZ auf die kommende Generalversammlung so anzupassen, dass die Trennung zwischen den Bereichen Verein und Dienst vollzogen werden kann. Da die Stadt Zug den Feuerwehrdienst in der Stadt regeln muss



Umsetzung der Mehrjahresplanung: Workshop zum Thema Organisation.

und auch die Verantwortung für diesen trägt, macht diese Anpassung auch auf politischer Ebene Sinn. Ich hoffe auf eine grosse Unterstützung von euch, damit dieses schwierige Unterfangen gelingt. Ich freue mich, gestärkt mit Euch in die Zukunft zu schreiten.

Premiere an der Generalversammlung

Die vergangene 142. Generalversammlung fand zum ersten Mal in der Geschichte der FFZ leider nur in schriftlicher Form statt. Es war für mich besonders bitter als es die erste Generalversammlung gewesen wäre, die unter meiner Leitung stattgefunden hätte. 13 Kameradinnen und Kameraden konnten wir in den Reihen der FFZ aufnehmen. Da der traditionelle Handschlag des Kommandanten nicht stattgefunden hat, wird dieser an der diesjährigen Generalversammlung nachgeholt.

Patrick Häuselmann wurde zum neuen Offizier der FFZ gewählt. Auf den Rücktritt von Vize-Kommandant Thomas Horat aus dem Kommando und dem Vorstand FFZ folgte Kuno Vonarburg als sein Nachfolger ins Kommando und in den Vorstand FFZ. Letzterer wurde von der Generalversammlung bestätigt. Aus dem Vorstand trat der Sekretär Markus Luthiger. Diese wurde durch die Wahl von Zsuzsanna Aklin hervorragend neu besetzt. Leider fehlte dieses Jahr der gemütliche Teil der Generalversammlung sowie das traditionelle Feuerwehrtheater.

Vorstand tagte dreimal

Wegen der Verschiebung der Generalversammlung hat sich der Vorstand der FFZ dieses Jahr nur zu drei Sitzungen getroffen. An diesen Sitzungen wurde vor allem über die Mehrjahresplanung diskutiert. Dies wird auch im kommenden Jahr das vorherrschende Thema sein, damit die FFZ weiterhin eine starke Organisation bleibt, wie sie zurzeit ist. Die Vorstandssitzungen dienten auch der Vorbereitung der diesjährigen Generalversammlung sowie der Planung von vereinlichen Aufgaben und Anlässen. Alle diese Sitzungen konnten wieder im Feuerwehrgebäude stattfinden.

Die Präsidenten der Löschzüge und Korps haben sich auch wieder an zwei Präsidentenversammlungen getroffen. An diesen Sitzungen wurden die Mehrjahresplanung sowie auch die übrigen vereinsübergrei-



Das Gasschutzkorps bei einer Trinkpause.



Gipfelfoto des Motorspritzen- und Ölwehrkorps.



Ausflug des Rettungskorps zur Paintballfarm.

fenden Geschäfte behandelt. Im Anschluss an die letzte Sitzung fand wieder ein Nachtessen in einem Restaurant statt.

Die jährlich stattfindende Präsidenten- und Offiziersversammlung findet im Vereinsjahr 2022 wieder wie gewohnt im Januar statt. Diese Sitzung unter der Leitung des FFZ Präsidenten dient zur Vorbereitung der Geschäfte der Generalversammlung.

Austausch zwischen Dienst und Verein

Um den Informationsfluss zwischen Dienst und Verein sicherzustellen hat der Präsident FFZ an den beiden Offiziersrapporten sowie an vier Kommandorapporten teilgenommen. In diesen wurde ich über die aktuellen Geschehnisse im Dienstbetrieb informiert. Ebenfalls konnte ich an diesen Anlässen das Kommando und die Offiziere über die Anlässe und Tätigkeiten im Verein informieren. Ebenfalls traf sich der Kommandant mit mir zu verschiedenen Kerngruppen-Sitzungen, um einander gegenseitig zu informieren. Diese

informellen Sitzungen dienen auch dem wichtigen Gedankenaustausch.

Verschoben ist nicht aufgehoben

Im September planten wir mit 30 AdF einen Besuch in Fürstenfeld. Infolge der nach wie vor angespannten Pandemiesituation haben wir uns aber entschieden, den Besuch bei unserer Partner-Feuerwehr wieder zu verschieben. Wegen der andauernden Pandemie haben wir uns entschieden, diesen Anlass für 2023 fest ins Programm aufzunehmen. Wir freuen uns jetzt schon, unsere Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Fürstenfeld wieder zu sehen.

Ebenfalls im September wäre der Familienbrunch aller AdF, Partnerinnen und Partner sowie Kinder im Feuerwehrgebäude geplant gewesen. Wegen der Pandemie haben wir auch in diesem Fall entschieden, diesen Anlass nicht durchzuführen. Anstelle dieses Anlasses planen wir einen Plauschanlass im Dezember 2021 im Fondue-Chalet auf dem Arena-Platz. Dieser

musste leider auch abgesagt werden und aufs nächste Jahr verschoben werden.

Alle zwei Jahre findet ein Nachtessen für alle Vorstands- und Kommandomitglieder mit Panterinnen und Partner statt. Dieses Essen gilt als Dank für die Arbeit des Kommandos und des Vorstandes als auch für die zeitliche Entbehrung, welche die Partnerinnen und Partner hinnehmen müssen. Dieses Nachtessen fand an einem warmen Spätsommerabend im Restaurant Meating in Zug statt.

«Du magst Zug? Wir auch!»

Auch dieses Jahr war die Rekrutierung wieder grossgeschrieben. Im Rahmen der neuen Werbekampagne «Du magst Zug? Wir auch!» haben wir eine neue Rekrutierungsseite im Internet aufgeschaltet. Diese ist erreichbar unter der Adresse 118prozent.ch. Ebenfalls hat die Stadt Zug den beliebten Neuzuzüger-Anlass durchgeführt. An diesem konnten wir an zwei aufeinanderfolgenden Tagen Werbung für die FFZ bei den neuen Zugerinnen und Zugern machen. Diese Aktivitäten sowie zahlreiche Bemühungen auf Stufe Löschzug/Korps haben dazu geführt, dass per Ende Jahr 17 Neuanmeldungen vorliegen. Diese neuen Kameradinnen und Kameraden werden im Frühjahr 2022 die Einführungskurse besuchen und uns danach im Feuerwehrdienst unterstützen. Per Generalversammlung 2022 werden leider 14 Kameradinnen und Kameraden aus der FFZ austreten, 1 Kameradin und 1 Kamerad haben das Rekrutenjahr abgebrochen und sind bereits unter dem Jahr wieder ausgetreten. Mit all diesen Mutationen können wir mit netto 1 neuen AdF mehr ins neue Jahr starten. Dies bedeutet, dass sich der Bestand auf 141 AdF erhöht hat. Ich danke euch allen herzlich für die Bemühungen, die zu diesem erfreulichen Resultat geführt haben. Ich appelliere aber gleichzeitig wiederholt an euch, die Rekrutierungsbemühungen jetzt nicht zu vernachlässigen, damit wir den Bestand auch in Zukunft halten können!

Kameraden mit Verdienst

Besonders erwähnen möchte ich folgende austretenden Kameraden, die sich während ihrer Dienstzeit bei der FFZ auf verschiedene Weise besonders verdient gemacht haben:

Jonas Jauch
Jürgen Nurmela

Allen Austretenden und den oben erwähnten ganz besonders danke ich für den geleisteten Einsatz in der FFZ und wünsche Ihnen weiterhin alles Gute. Eine ausführliche Übersicht aller Mutationen in den aktiven Reihen der FFZ sowie der Jugendfeuerwehr ist im Jahresbericht auf den Seiten 14–15 abgedruckt.

Leider mussten wir von zwei ehemaligen Kameraden Abschied nehmen:

Erhard Jonny Honegger
Ehrenmitglied und Veteran 1. Löschzug
Hans Iten
Ehrenmitglied FFZ und 4. Löschzug

Wir danken diesen Kameraden für ihren Einsatz zu Gunsten der FFZ und der Zuger Bevölkerung und für die Kameradschaft weit über den Aktivdienst hinaus. Wir werden ihnen allen ein ehrendes Andenken bewahren.

Danksagung

So neigt sich auch mein zweites Amtsjahr als Präsident der FFZ dem Ende. Leider war auch dieses Jahr wieder sehr geprägt von Einschränkungen aufgrund der Pandemie. Ich bin aber weiterhin zuversichtlich, dass wieder bessere Zeiten kommen und wir unser Vereinsleben wieder ohne Einschränkungen geniessen können.

Zum Schluss möchte ich es aber nicht unterlassen Euch allen zu danken, die in verschiedener Form etwas zum guten Gelingen in der FFZ beigetragen haben. Ein herzlicher Dank gilt insbesondere meinen Kameradinnen und Kameraden im Vorstand FFZ. Es war immer sehr spannend, mit Euch die Geschicke des Vereins FFZ während des ganzen Jahres zu leiten. Allen Funktionsträgern danke ich ebenfalls recht herzlich für die Bereitschaft, sich noch ein bisschen mehr für den Erfolg der FFZ einzusetzen. Ein Dank gilt auch allen Vorstandsmitgliedern in den Löschzügen und Korps. Auch Ihr habt im vergangenen Jahr zusätzliche Arbeit zugunsten der FFZ geleistet. Dem Kommando und den Offizieren danke ich für die umsichtige und unermüdliche Arbeit zur Bewältigung der dienstlichen Aufgaben und zur Erreichung der dienstlichen

Ziele der FFZ. Dem Ehrenmitgliederclub und der IG FFZ danke ich für ihren Beitrag, dass die Kameradschaft auch nach der Aktivzeit nicht endet.

Unserem Kommandanten und Vizepräsidenten Daniel Jauch gebührt auch in diesem Jahr wieder ein ganz besonderer Dank. Nicht nur dienstlich in seinen Ämtern als Kommandant und Leiter Feuerwehramt, sondern auch im Vereinsgeschehen und in der Pflege der Kameradschaft engagiert sich Dani in unzähligen Stunden und mit viel persönlichem Einsatz zum Wohle der FFZ.

Im Namen aller Angehörigen der FFZ danke ich zudem dem Stadtrat von Zug, dem Grossen Gemeinderat der Stadt Zug, dem Regierungsrat des Kantons Zug und der Gebäudeversicherung des Kantons Zug für die Unterstützung und das Wohlwollen. Der Zuger Polizei, dem Rettungsdienst des Kantons Zug und allen weiteren Partnerorganisationen danke ich für die gute Zusammenarbeit.

Der grösste Dank aber gilt allen aktiven Feuerwehrkameradinnen und Feuerwehrkameraden. Ihr habt Euch in diesem Jahr wahrlich 118 % für Zug engagiert – 24 Stunden am Tag für die FFZ, für die Stadt Zug.

Ich freue mich jetzt schon zusammen mit Euch in ein neues Vereinsjahr zu starten und schliesse mit unserem Leitsatz:

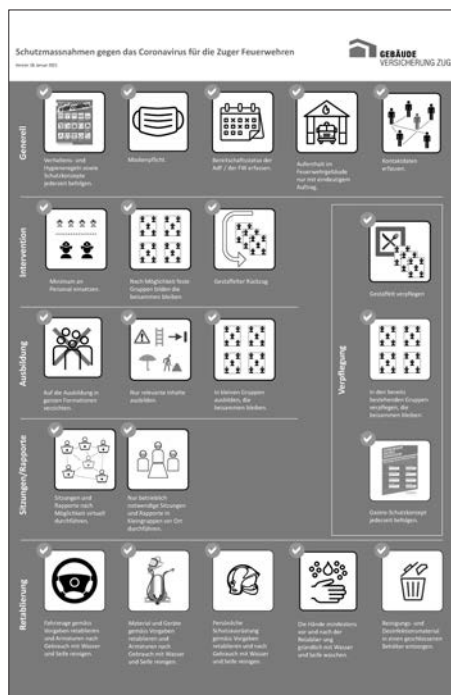
«Gott zur Ehr,
dem Nächsten zur Wehr,
dem Feuer zum Trutz,
der Stadt zum Schutz!»

Zug, im Dezember 2021

Der Präsident
Jérôme Marcolin

Jahresbericht des Kommandanten

Die COVID-19-Pandemie hat uns auch im Jahr 2021 beschäftigt. Zum Glück durften wir wieder ausbilden und so Versäumtes wieder aufholen, was uns auch gelungen ist. Im Berichtsjahr ist der erste Strassentunnel im Kanton Zug dem Verkehr übergeben worden. Einsätze im diesem Strassentunnel ergänzen neu die Tätigkeit der Stützpunktfeuerwehr. Der Sommer war geprägt von heftigen Unwettern. Die sehr vielen Mehrfachereignisse haben zu einer Rekordzahl an Einsätzen im 2021 geführt. Im Rahmen der Umsetzung der Mehrjahresplanung wurde in den Arbeitsgruppen Organisation und Besoldung die Grundlage für die Zukunft der FFZ gelegt.



COVID-19-Schutzkonzept der GVZG.

Umgang mit COVID-19

Der Bundesrat entschied trotz zweitem Lockdown im Januar, dass die Feuerwehren systemrelevant sind und somit unter Einhaltung der Schutzkonzepte wieder Ausbildung betreiben dürfen. An allen Übungen der FFZ war jeweils ein Kommando-Offizier als «COVID-Sicherheitsoffizier» anwesend, um die Einhaltung der Vorgaben im Schutzkonzept sicherzustellen.

Im Monat April erhielten die ersten impfwilligen FFZler mit etwas Vorsprung auf den Impfplan des Kantons Zug die erste Impfung. Mitte Juni konnten wir dann die Schutzmasken im Ausbildungsdienst ablegen, was eine enorme Erleichterung mit sich brachte.

Einsätze

Die FFZ wurde im Berichtsjahr zu 450 Einsätzen aufgeboten. Im Gegensatz zum Vorjahr verzeichnen wir mit 171 sehr viele Mehrfachereignisse. Die Anzahl Brandereignisse blieb im Vergleich zum Vorjahr fast gleich. Fast alle Kameradinnen und Kameraden kamen aus allen Einsätzen unversehrt zurück. Ein Kamerad zog sich bei einem Sprung Blessuren am Sprunggelenk zu. Nachfolgend eine Übersicht der wichtigsten Einsätze.

19. März 2021 Die FFZ wurde aufgeboten, weil es im Keller eines Mehrfamilienhauses in der Stadt Zug brannte. Mit einem Atemschutztrupp konnte der Brand schnell gelöscht werden. Anschliessend mussten die verrauchten Kellerräume mit mehreren Lüftern entraucht werden.

6. Mai 2021 Die Chemiewehr der FFZ wurde aufgeboten, weil in einer Drogerie in der Stadt Zug Ameisensäure ausgelaufen war. Mit Chemiebindern wurde sie gebunden. Anschliessend wurden die Räume mit einem Chemielüfter entlüftet.

21. Juni 2021 Wegen eines sehr heftigen Unwetters, das am Abend über die Stadt Zug zog, musste die FFZ zu insgesamt 111 Einsätzen ausrücken. Überflutete Unterführungen wurden gesperrt, umgestürzte Bäume mussten zersägt werden. Mit Wasser gefüllte Kellerräume, Liftschächte und Garagen wurden ebenfalls leerpumpt. Ebenfalls musste mit Schneepflügen und Schaufeln der Hagel von der Strasse geschafft werden.

9. Juli 2021 Aufgrund des Telefonieausfalls wurden die Notfalltreffpunkte in der



Kellerbrand in der Stadt Zug.



Einsatz mit dem Gemeindeführungsstab.



Aufräumarbeiten nach Unwetter.

Stadt Zug besetzt. Auch der Stabschef vom Gemeindeführungsstab stand im Einsatz.

14. Juli 2021 Da in Hünenberg der Reussdamm zu brechen drohte, lieferte die FFZ als Stützpunktfeuerwehr der Feuerwehr Hünenberg 780 Sandsäcke für den Schutz gefährdeter Örtlichkeiten. Nachdem eine grosse Menge des Sandsackbestands der FFZ geliefert worden war, musste dieser wieder ergänzt werden. Total wurden in einer kurzen Zeit 1020 Sandsäcke mit Hilfe der Sandsackabfüllanlage gefüllt.

25. Juli 2021 Das Unwetter, das mit Starkregen und Hagel über Oberwil und dem Zugerberg gezogen war, löste vierzig Ein-

sätze aus. Aufgrund von mehreren überfluteten Bächen und Murgängen musste Wasser aus Wohnhäusern, Kellern, Tiefgaragen, Liftschächten und dem Untergeschoss eines Schulhauses sowie aus der Talstation der Zugerbergbahn gepumpt werden. Der Verkehrsdienst der FFZ musste diverse Strassen sperren. Nach neun Stunden waren alle Aufträge erledigt und das Material wieder retabliert.

Ausbildung

Mit der Eröffnung der Tangente Baar und dem ersten Strassentunnel im Kanton Zug ist die Stützpunktfeuerwehr nun auch für Ereignisse auf diesem Strassenabschnitt zuständig. «Sich fit machen für den Geissbüeltunnel» war demnach auch einer der Schwerpunkte im Jahr 2021. Wir führten im Juni im besagten Tunnel eine grosse Atemschutz-Einsatzübung durch. Wir konnten das über Jahre im ifa Balstahl angeeignete Wissen nun in die Praxis umsetzen. Wir sind und bleiben fit!

Für die neu geschaffene Drohnenformation wurden die Piloten rekrutiert und zwei Trainings- sowie eine Einsatzdrohne beschafft. Nebst der Grundausbildung der Piloten beim TCS im Herbst 2020, standen der Einführungskurs, Übungen und bereits ein Weiterbildungskurs auf dem Programm. Viele Ausbildungssequenzen fanden gemeinsam mit dem Drohenteam der Zuger Polizei statt.

Mit der Zuger Polizei wurde zudem eine zusätzliche, neue Formation gebildet, die im Jahr 2022 ihren Dienst aufnehmen wird. Im FFZ-Organigramm wird sie erst dann abgebildet. Das Taktische Feuerwehrelement (TFE) ist eine Spezialisten-Gruppe, welche die Interventionseinheit «Luchs» der Zuger Polizei in speziellen Lagen bei Feuerwehraufgaben unterstützt. Alle bestehenden Formationen konnten ihre geplanten Einführungs- und Weiterbildungskurse im gewohnten Rahmen durchführen. In der Ausbildung zum Basiswissen stellte das Kommando zu Jahresbeginn in den Korps- und Löschzügen COVID-bedingt, diverse Defizite fest, die im Berichtsjahr zusammen mit den Kader behoben wurden.

An über 260 Ausbildungsterminen im Jahr 2021 erreichten wir eine Übungspräsenz von 90 %.



Übung zur Brandbekämpfung im Geissbüeltunnel.

Themenkorb Organisation

Die Arbeitsgruppe «TK Organisation» hat unter der Leitung von Beda Sartory von der Firma GU Sicherheit im Zusammenhang mit der Umsetzung der Mehrjahresplanung eine hervorragende Ausgangslage für die künftige Ausbildungsstruktur der FFZ gelegt. Die Korps- und Löschzugchefs wirkten mit fast allen Präsidenten, den Vertretern des Vorstandes, des Kommandos und des Ehrenmitgliederclubs in der Arbeitsgruppe mit. An mehreren Sitzungen und einem Workshop wurde die künftige Organisationsstruktur diskutiert und entwickelt. Mit einer COVID-bedingten Verspätung konnte im November das Resultat der Arbeitsgruppe der Feuerschutzkommission vorgestellt werden. Diese stimmte den Anträgen einstimmig zu. Mitte November konnte das Konzept dann der FFZ inklusive den Ehrenmitgliedern vorgestellt werden. An dieser Informationsveranstaltung im Casino konnten auch zahlreiche Fragen beantwortet werden. Das Kommando hat die Umsetzung der neuen Organisationsstruktur als Schwerpunkt für das Jahr 2022 definiert.

Kommando / Stab

An zwölf Rapporten und zwei Arbeitssitzungen befasste sich das Kommando intensiv mit dem Tagesgeschäft sowie der strategischen Planung der FFZ. Im Wesentlichen wurde an den Weisungen der FFZ gearbeitet und der Grundstein für die «Organisation2022» gelegt.

Öffentlichkeitsarbeit

Aufgrund der COVID-19-Pandemie konnte auch im Bereich Öffentlichkeitsarbeit vieles nicht so wie geplant durchgeführt werden. Jedoch hat die Mund-zu-Mund-Werbung der Korps- und Löschzüge sehr gut funktioniert. Auch die neue Werbekampagne mit neuem Auftritt inklusive einer Landingpage (118prozent.ch), die aus dem Themenkorb «Rekrutierung» des Mehrjahresplans der FFZ entstand, zeigte sehr gute Wirkung.

Auch auf den Social-Media-Plattformen Facebook und Instagram der FFZ sind wir erfolgreich präsent. Die neuen Kanäle ermöglichen der FFZ das Ansprechen neuer Zielgruppen. An der Jungbürgerfeier konnten wir uns mit der Seerettung den Teilnehmenden präsentieren. Auch konnten wir im Herbst an zwei Neuzuzüger-Apéros der Stadt Zug teilnehmen. Es ist uns gelungen, für das Jahr 2022 15 Kandidaten/-innen zu gewinnen. Bravo!

Feuerschutzkommission (FSK)

An einer ausserordentlichen Sitzung im November und an drei ordentlichen Sitzungen wurde die FSK laufend über den Stand der Einsätze, den Übungsbetrieb und über die Einsatzbereitschaft informiert. Immer wieder besuchten Mitglieder der FSK unsere Aus- und Weiterbildungskurse vor Ort, um sich selbst ein Bild zu machen. An der ausserordentlichen Sitzung im November wurde der FSK der

Themenkorb «Organisation» vorgestellt und einstimmig verabschiedet. Ich danke allen Kommissionsmitgliedern für die sehr hilfreiche Unterstützung.

Danke

Ich danke allen Kameradinnen und Kameraden für ihr Verständnis und ihren Einsatz in diesem ausserordentlichen Jahr, das Geschichte schreibt! Den Austretenden, die viele Stunden ihrer Arbeits- und Freizeit der Institution Feuerwehr gewidmet haben, danke ich an dieser Stelle herzlich für ihren unermüdlichen Einsatz und die tolle Kameradschaft. Euch allen wünsche ich für die feuerwehrfreie Zeit alles Gute und viel Glück mit den neuen Herausforderungen. Ich freue mich, euch auch in Zukunft bei der einen oder anderen Gelegenheit zu treffen. Meinen Dank richte ich auch an alle Partnerinnen und Partner unserer Feuerwehrangehörigen. Sie sind ein wichtiger Bestandteil unserer Organisation. Sie bringen Verständnis für das grosse Engagement ihrer Liebsten auf und unterstützen sie in schwierigen Situationen. Ich danke allen Partnerorganisationen für die tolle, zuvorkommende und auch in diesem Jahr sehr intensive Zusammenarbeit. Ein grosser Dank geht auch allen Nachbarfeuerwehren, vor allem aber der Feuerwehr Baar und ihrem Kommandanten Major Beat Huber, für die unkomplizierte und kameradschaftliche Zusammenarbeit. Mein Dank für die konstruktive und sehr angenehme Unterstützung geht auch an meine Kameraden des Feuerwehrinspektorates, unter der Leitung von Oberstleutnant Roland Fässler, Major Roger Widmer und Major André Herrmann.

Ausblick

Die COVID-19-Pandemie wird auch im Jahr 2022 die Ausbildung mit Vorschriften beeinflussen. In der Planung geht es darum, fit für die Zukunft zu sein, also fit für das Dienstjahr 2023.

Schlusswort

In einem aufgrund der Pandemie ausserordentlichen Jahr haben unsere Kameradinnen und Kameraden wie jedes Jahr über 100 % hinaus einen freiwilligen Beitrag für die Bevölkerung der Stadt Zug und des Kantons Zug geleistet. Sie mussten verzichten, sich einschränken und trotzdem machen sie dies mit Leidenschaft, beweisen Mut und übernehmen Verantwortung. Sie ordnen sich freiwillig in eine Institution ein, die den Mitmenschen uneigennützig 24 Stunden, 365 Tage im Jahr in Notsituationen zur Hilfe eilt. 118 % für Zug. Die FFZ-Angehörigen verdienen uneingeschränkte Anerkennung und höchsten Respekt, denn ihr Engagement ist heute schon lange nicht mehr selbstverständlich. Liebe Kameradinnen und Kameraden, ihr habt meine Anerkennung und meinen Respekt verdient, macht weiter so! Danke und «bliiebed xund»!

«Gott zur Ehr,
dem Nächsten zur Wehr,
dem Feuer zum Trutz,
der Stadt zum Schutz!»

Zug, im Dezember 2021

Der Kommandant
Daniel Jauch

DU MAGST ZUG?
WIR AUCH!

FFZ.ch // 058 728 18 18

WIR SÜCHEN VERSTÄRKUNG
Melde dich hier: FFZ.ch

STÜTZPUNKT FREIWILLIGE FEUERWEHR STADT ZUG

FFZ

Rekrutierungskampagne der FFZ mit Stadtzuger Bezug.

Jahresbericht Feuerwehramt

COVID-19-Pandemie

Auch im Berichtsjahr prägte die Pandemie die Abläufe im Feuerwehramt. Immer wieder mussten wir aufs Neue das Covid-Schutzkonzept der aktuellen Situation anpassen. Es ist uns gelungen, unter Einhaltung dieser Schutzkonzepte einen gesunden, verträglichen Mittelweg zu finden.

Administration

Die Einsatzplanung für Brandmeldeanlagen, Photovoltaikanlagen sowie die Chemie- und Strahlenwehr wurden überarbeitet. Ebenfalls ist die Ausbildungsplanung optimiert und das entsprechende Controlling ausgebaut worden. Zu den Schwerpunkten gehörten neben den allgemeinen Verwaltungsaufgaben die Sub-



Isabelle Keller.

missionsverfahren für Fahrzeuge und das Rettungsboot. Ebenfalls unterstützte der Bürochef den Gemeindeführungsstab. Am 2. November durften wir Isabelle Keller als neue Sachbearbeiterin Administration im Team begrüßen. Sie tritt die Nachfolge von Christina Iten an.

Fachbereich Logistik

Das Kursjahr 2021 der GVZG stellte unsere Kurslogistik vor grosse Herausforderungen. Nebst den Standardkursen standen diverse «Nachholer», neue Kurse und der 6-tägige Kader WBK an zwei Austragungs-orten auf dem Programm.

Die WWZ hat im Kanton Zug den Einsatz von Rückflussverhinderern vorgeschrieben. Diese verhindern eine mögliche Umkehr der Strömungsrichtung in Wasserleitungen. Deshalb mussten Rückflussverhinderer auf allen relevanten Fahrzeugen eingebaut werden. Zusätzlich erfolgte auch der Einbau von zusätzlichem Material für die Tunnelbrandbekämpfung.

Die starken Unwettereinsätze im Sommer 2021 forderten das Logistikteam bei der Retablierung und der Instandstellung des

Einsatzmaterials. Für das neue Ölabscheidesystem «Fladt» wurden intern zwei perfekte Modulwagen gebaut.

Brandschutzkurse / Evakuierungsschulung

Das Team der Brandschutzschule (Kader der FFZ) bildete an 19 Halbtagen rund 270 Personen in Theorie und Praxis aus. Hierbei wurden 130 Feuerlöscher eingesetzt. Ebenfalls unterstützte die Leitung des Feuerwehramtes wiederum mehrere Evakuierungsschulungen und -übungen an den Zuger Stadtschulen. Alles in allem sind diese Schulungen eine hervorragende Vorbereitung für viele Ersthelfer. Wir sind überzeugt, dass diese Ausbildungen helfen, Brände zu verhüten und Leben zu retten.

Fachbereich Brandschutz

Die COVID-19-Pandemie führte zu einer Absage einer beträchtliche Anzahl Anlässe und Veranstaltungen. Viele Kontrollgänge (Festkontrollen) bezüglich Brandschutzmassnahmen fanden nicht statt. Auf weiterhin hohem oder steigendem Niveau bewegten sich die Überprüfung von Brandschutzkonzepten im Rahmen von Baubewilligungsverfahren inklusive der Abnahmen und Kontrollen vor Ort. Der Vollzug der Vorschriften beschränkt sich nicht nur auf Kontrollen und Abnahmen, sondern fordert in vielen Fällen auch Beratung und Unterstützung bei der Planung. Auch im 2021 versuchten wir im Fachbereich eine Vielzahl an Aus- und Fortbildungsveranstaltungen zu besuchen bzw. daran teilzunehmen, um auf einem möglichst hohen Wissensstand zu bleiben. Dies gelang nach anfänglichen Problemen im Rahmen von Online-Veranstaltungen gut.

Die Software zur digitalen Bearbeitung aller Aufgaben wurde in den vergangenen Monaten weiterentwickelt. Der Brandschutz ist seit Juli 2021 neu mit mobilen Geräten ausgestattet. Fast alle wichtigen Unterlagen sind somit jederzeit, überall abrufbar. Die digitale Entwicklung wird weitergeführt.



Die beiden Module des neuen Ölabscheidesystems.



Die neue Motorspritze «FOX» löst die Motorspritze Typ 2 ab.

Beschaffungen

Im Berichtsjahr standen der Ersatz für die Pikettoffizier-Fahrzeuge Kolin 7/8 und das Rettungsboot Kolin 10 im Mittelpunkt. Die Wahl für die neuen Pikettoffizier-Fahrzeuge fiel auf die Marke Volvo XC60, Plug-in-Hybrid. Covidbedingt wurde die Beschaffung verzögert. Zurzeit werden die beiden Fahrzeuge von den Spezialisten der Firma Rüegg in Ibach SZ ausgebaut.

Die Ausschreibung für das Rettungsboot musste abgebrochen werden. Alle eingegangenen Offerten lagen über dem zur Verfügung stehenden Budget. Das Budget und die Ausschreibung wurden angepasst, um die Ausschreibung Ende 2021 erneut zu starten.

Die erste unserer altgedienten Motorspritzen Typ 2 wurde durch eine neue Motorspritze «FOX» der Firma Rosenbauer ersetzt. Für die GVZG durften wir ein neues Ölabscheidesystem der Firma Fladt und die Einsatzdrohne in Betrieb nehmen. Das Kursfahrzeug Kolin 16 wurde im November ausser Betrieb genommen und nicht ersetzt. Die GVZG hat für sich ein neues, kantonales Kursfahrzeug beschafft.

Alarmgruppe «Bagatell»

Um die AdF aber auch deren Arbeitgeber bei Falschalarmen zu entlasten, ist die Alarmgruppe «Bagatell» gebildet worden. Die Mitarbeiter des Feuerwehramts übernehmen werktags mit Ausnahme der Ferienzeit und während Feuerwehrcursen ab 6.30 Uhr die BMA-Einsätze. Ein Offizier rückt mit einem Motorfahrer und zwei

Atemschutzgeräteträgern mit einem Tanklöschfahrzeug aus. Im rückwärtigen Dienst bleibt ein Logistik-Mitarbeiter. Der diensthabende Pikettoffizier rückt ebenfalls aus. Handelt es sich um ein wirkliches Ereignis, werden Zusatzaufgebote ausgelöst.

Neues Feuerwehrgebäude / Werkhof Göbli

Der Stadtrat beauftragte im März 2020 eine Projektgruppe mit der Ausarbeitung einer Machbarkeitsstudie für ein Betriebsgebäude für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Zug und den Werkhof im Göbli/

Neufeld, nördlich des neuen Ökihofs, unter Beibehaltung der Anlagen des Tennisclubs Zug. Werkhof und Feuerwehr prüften Synergien, die heute schon genutzt werden, aber auch wie das neue Areal ausgebaut werden könnte. Zusammen mit einer spezialisierten Fachfirma wurde mit allen Beteiligten die Machbarkeitsstudie ausgearbeitet. Diese konnte im August dem Stadtrat vorgestellt werden.

Zug, im Dezember 2021

Leiter Feuerwehramt
Daniel Jauch



Die neue Einsatzdrohne dient der Führungsunterstützung.

Personelles

Austretende mit Verdienst

Jürgen Nurmela

Jürgen Nurmela trat vor 25 Jahren dem Styger-Rettungskorps der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Zug bei. Er war ein begeisterter Feuerwehrmann und hat auch in schwierigen Zeiten immer gute Laune verbreiten können.

In fast 500 Ernstfalleinsätzen konnte er sein Können unter Beweis stellen. Er war zudem in den Spezialformationen Atemschutz, Technischer Zug und Chemiewehr aktiv.

Im Verein des Styger-Rettungskorps war Jürgen Nurmela sehr aktiv. So hat er die Geschicke des Vereins während zweier Jahre als Präsident gelenkt. Ebenfalls war er an unzähligen Vereinsaktivitäten dabei. An den Seefesten konnte die FFZ immer auf seine Hilfe zählen. Er hatte das Kassensystem des Styger-Rettungskorps im Griff und sorgte für korrekte Zahlen.

Jonas Jauch

Jonas Jauch verlässt nach 15 aktiven Dienstjahren die FFZ. Er ist 2007 dem 1. Löschzug der FFZ beigetreten. Er hat sich in seiner Dienstzeit sehr für die dienstlichen Belange der FFZ engagiert.

Er war von 2013 bis 2020 als Unteroffizier im 1. Löschzug tätig. In über 1300 Ernstfalleinsätzen konnte er sein Fachwissen einbringen und zu Problemlösungen beitragen. Er war in den Spezialformationen Atemschutz, Technischer Zug sowie als Motor- und Rettungsfahrer tätig.

Sein Fachwissen, das er sich unter anderem auch als Berufsfeuerwehrmann in Zürich angeeignet hat, gab er auch an Brandschutzkursen weiter. Ebenfalls hat er im Feuerwehramt Einsatzpläne in akribischer Arbeit überarbeitet, sodass die FFZ auf aktuelle Pläne zurückgreifen kann.



Jürgen Nurmela



Jonas Jauch



Ein heftiges Unwetter über der Stadt Zug führte am 21. Juni zu 111 Einsätzen.



Wasserwehreinsatz in einem Einkaufszentrum in Zug.



Personensuche auf dem Zugersee bei Walchwil.



Chemiewehreinsatz in einer Drogerie in Zug.



Stützpunkteinsatz mit Grosslüfter in Baar.

Personelles

Mutationen

Mitgliederaufnahmen an der GV 2022

Korps	Grad	Name/Vorname	Jahrgang
2. Lz	Sdt	Rieder David	1987
3. Lz	Sdt	Weiss Lucas	1993
Dienste	Sdt	Buttiker Markus	1971
Dienste	Sdt	Gut Stefan	1958
Dienste	Sdt	Hegglin Margrit	1964
GS	Sdt	Arnold Daniel	1991
GS	Sdt	Burgi Rahel	1999
GS	Sdt	Ernst Peter	1968
GS	Sdt	Meister Eveline	1980
GS	Wm	Passafaro Claudio	1977
GS	Sdt	Real Carlo	1986
MSK	Sdt	Betschart Dario	1991
MSK	Sdt	Bouvard Pascale	1998
MSK	Sdt	Zadurovic Karolina	1992
RK	Sdt	Fischer Joel	2001
RK	Sdt	Krall Kilian	2002

Neuaufnahmen: Total 16 Feuerwehrangehörige

Austritte per GV 2022

Korps	Grad	Name/Vorname	Jahrgang	Dj
1. Lz	Sdt	Bill Daniel	1976	12
1. Lz	Sdt	Jauch Jonas	1988	15
3. Lz/VK	Sdt	Balogh Danny	1975	3
3. Lz/VK	Oblt	Buob Christian	1988	15
3. Lz/VK	Wm	Salazar Davide	1995	7
GS	Sdt	Petras Lukas	1985	3
GS	Sdt	Rüegg Kurt	1978	10
MSK	Kpl	Bugmann Guido	1970	14
RK	Sdt	Löschnigg Roman	1986	2
RK	Sdt	Nurmela Jürgen	1957	25
RK	Sdt	Theiler Pirmin	1972	10
MSK	Sdt	Notter Philipp	1985	13
RK (*)	Sdt	Lazic Milka	1980	1
RK (*)	Sdt	van der Velden Marcel	1973	1

Austritte: Total 14 Feuerwehrangehörige

(*) wiederholt das Rekrutenjahr

Jugendfeuerwehr-Aufnahmen an der GV 2022

Korps	Name/Vorname	Jahrgang
JFW	Hubold Sebastian	2004
JFW	Jauch Nick	2009
JFW	Jauch Sven	2009
JFW	Hafner Aruna	2009

Neuaufnahmen: Total 4 Mitglieder Jugendfeuerwehr

Austritte während dem Jahr

Korps	Grad	Name/Vorname	Jahrgang	Dj
MSK	Sdt	Wyrsh Alexander	1993	2
GS	Sdt	Zängle Estella	1994	1

Austritte: Total 2 Feuerwehrangehörige

Jugendfeuerwehr Austritte per GV und unter dem Jahr

Korps	Name/Vorname	Jahrgang	Dj
Kader	Fontana Rima	1979	3

Austritte: Total 1 Mitglied Jugendfeuerwehr

Personelles

Mutationen

Mutationen / Mitgliederbestand per Generalversammlung 2022

Korps	Bestand AdFFZ 2021	Mitgliederaufnahmen per GV 2022 (*)	Zugänge		Abgänge			Bestand AdFFZ per GV 2022 (**)
			Übertritte aus anderen Korps (intern)	Neuanmeldungen 2022	Austritte per GV 2022 inkl. Nichtaufnahmen	Austritte während dem Jahr inkl. Nichtaufnahmen	Übertritte in andere Korps (intern)	
Kommando	5							5
Stab	13							13
Dienste (***)	8	3	1					9
1. Löschzug	14			2	2			14
2. Löschzug	12	1						12
3. Löschzug/Verkehrskorps	19	1			3			16
Verkehrskorps	0							0
Gasschutzkorps	29	6		3	2	1	1	28
Rettungskorps	21	2		9	5			25
Motorspritzen- und Ölwehrkorps	19	3		3	2	1		19
Total	140	16	1	17	14	2	1	141

(*) im Bestand AdFFZ 2021 enthalten

(**) inkl. Neuanmeldungen 2022

(***) MA Feuerwehr / MWD / FUST

In memoriam

Erhard Jonny Honegger

20. Dezember 1937 – 14. September 2021

Unser Ehrenmitglied und 1er-Veteran Erhard Jonny Honegger ist für immer von uns gegangen.

Jonny wurde 1937 geboren. 1971 trat er dem 1. Löschzug der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Zug bei. Bereits vier Jahre später wurde er zum Korporal befördert. Auf ihn war immer Verlass. Im Januar 1986, nach 16 Jahren gab er den Austritt aus dem aktiven Feuerwehrdienst bekannt. Stets hatte Jonny eine Anekdote oder einen Witz zu erzählen. Er war Urkundenträger der FFZ. Für seinen langjährigen Einsatz wurde er beim Austritt mit der Ehrenmitgliedschaft im 1. Löschzug belohnt. Auch nach seinem Austritt war er an vielen Anlässen und Ausflügen ein gern gesehener Gast.

Wir werden Jonny Honegger ein ehrendes Andenken bewahren.

Hans Iten

9. August 1923 – 11. Dezember 2021

Ehrenmitglied FFZ und 4. Löschzug



Am 11. Dezember verstarb unser geschätzter Feuerwehrkamerad Hans Iten, im 99. Lebensjahr.

Hans war während vierzig Jahren, von 1944 bis 1984, aktives Feuerwehrmitglied der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Zug. Im 4. Löschzug leistete er seinen Dienst als pflichtbewusster Soldat. Hans hat sich am 4i-Ball im Brandenburg und als Kassier bei den Löschzug-Reisen engagiert. Alle schätzten seine kameradschaftliche und stets aufgeschlossene Art sehr. Hans bekam 1969 das Kantonale Veteranenabzeichen und 1984 wurde er vom 4. Löschzug und von der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Zug mit der Ehrenmitgliedschaft geehrt.

Wir schätzten seine Freundschaft und Sympathie, wie auch seine stets aufgeschlossene und humorvolle Art. Hans werden wir in bester Erinnerung behalten.

Alte 4i Garde, 4. Löschzug FFZ



Brand eines Holzstapels südlich von Oberwil.



Stützpunkteinsatz Autodreileiter: Brand einer Leuchtreklame in Sihlbrugg.



Unterstützung Rettungsdienst nach Personenunfall in den Baarer Höllgrotten.



Strassenrettung nach Verkehrsunfall in Hagendorn.



Unterstützung Rettungsdienst: Bergung eines verunfallten Bauarbeiters in Allenwinden.

Finanzen

Jahresrechnung 2021

Erfolgsrechnung		Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
Auszahlungen Verein		61 900.00	
Generalversammlung		11 843.10	
Verschiedenes Verein		76 705.05	
Beitrag Behörden			137 774.55
Diverse Spenden + Erträge			15 770.00
Erfolg		150 448.15	153 544.55
		3 096.40	
		153 544.55	153 544.55
Bilanz		Aktiven in CHF	Passiven in CHF
Zuger Kantonalbank, Zug (Kontokorrent)		256 530.61	
Passive Rechnungsabgrenzung			2 000.00
Rückstellung GV und Projekte			63 150.00
Rückstellung 150 Jahre			117 500.00
Vereinsvermögen 2020	70 784.21		
Vermögenszunahme 2021	3 096.40		73 880.61
		256 530.61	256 530.61

Zug, 31. Dezember 2021

Der Kassier

Remo Meyer

Revisionsbericht 2021

In Ausübung des uns von der Generalversammlung übertragenen Mandates haben wir die Jahresrechnung 2021 der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Zug geprüft.

Durch zahlreiche Stichproben der uns vorgelegten Belege haben wir uns von der Vollständigkeit und Richtigkeit der getroffenen Buchungen überzeugen können. Die ausgewiesenen Aktiven wurden durch die entsprechenden Kontoauszüge und Saldobestätigungen belegt.

Die Jahresrechnung per 31. Dezember 2021 schliesst mit einer Vermögenszunahme von CHF 3 096.40 ab. Das ausgewiesene Vereinsvermögen beträgt CHF 73 880.61.

Wir beantragen daher der Generalversammlung, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen, dem Kassier, Remo Meyer, für seine vorzügliche Leistung den besten Dank auszusprechen und ihm wie auch dem gesamten übrigen Vorstand der FFZ Décharge zu erteilen.

Zug, 31. Dezember 2021

Die Rechnungsrevisoren

Roland Föhn
Roland Föhn
Styger Rettungskorps


Daniel Bill
1. Löschezug

Ernstfallübersicht

Nr.	Datum	Zeit	Einsatzadresse	Ereignis	Alarmierung
1	02.01.21	23.10	Bahnhofplatz, Zug	Liftrrettung	Pi-Of
2	04.01.21	02.38	Chollerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Sprinkleralarm	Nacht 1
3	07.01.21	20.05	Artherstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Kochgut	Nacht 2
4	07.01.21	20.29	Theilerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Rauchentwicklung	Nacht 2
5	09.01.21	06.10	Chollerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Sprinkleralarm	Nacht 2
6	11.01.21	23.18	Industriestrasse, Steinhausen	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
7	13.01.21	18.48	Guggitalring, Zug	Brand	Nacht 3 / AS / VD
8	15.01.21	09.06	Ammannsmatt, Zug	Elementarereignis	Pi-Of
9	15.01.21	09.17	Industriestrasse, Zug	Elementarereignis	Aus Einsatz
10	15.01.21	12.25	General-Guisan-Strasse	Elementarereignis	Pi-Of
11	15.01.21	13.55	Im Rötél, Zug	Elementarereignis	Pi-Of
12	16.01.21	09.16	Theilerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Rauchentwicklung	Nacht 3
13	16.01.21	15.21	Waldheimstrasse, Zug	Elementarereignis	Pi-Of
14	17.01.21	00.59	Widenstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Zigarettenrauch	Nacht 3
15	19.01.21	08.56	Winzrüti, Allenwinden	Unterstützung Partnerorganisation	TechZ
16	19.01.21	11.53	Industriestrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Handfeuermelder	Tag 1
17	19.01.21	15.47	Hinterbergstrasse, Steinhausen	Tierrettung	Ab FwG
18	26.01.21	08.32	Alpenstrasse, Zug	Wasserwehr	Tag 2
19	26.01.21	19.16	Rosenbergweg, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Nacht 2
20	26.01.21	19.17	Zählerweg, Zug	BMA / Auslösungsgrund Sprinkleralarm	Nacht 2
21	26.01.21	20.38	Artherstrasse, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Seerettung
22	30.01.21	21.28	Im Rank, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
23	02.02.21	10.26	Baarerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Staub	Tag 1
24	03.02.21	21.00	Baarerstrasse, Zug	Wasserwehr	Pi-Of / Ab FwG
25	06.02.21	10.00	An der Aa, Zug	Pikettstellung Anti Corona Demo	Einzelaufgebot
26	06.02.21	21.13	Rössliwiese, Zug	Brand Abfalleimer	Nacht 3
27	09.02.21	00.05	Artherstrasse, Zug	Brand Holzstapel	Nacht 1
28	12.02.21	06.25	Oberwiler Kirchweg, Zug	BMA / Auslösungsgrund Technischer Defekt	Tag 2
29	14.02.21	12.25	Industriestrasse, Zug	Wasserwehr	Nacht 1
30	15.02.21	21.11	Guggiweg, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
31	18.02.21	05.11	Allmendstrasse, Steinhausen	Stützpunkteinsatz Drehleiter	Rttg-Fhr
32	22.02.21	20.05	Chamerstrasse, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
33	23.02.21	00.30	Bahnhofstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Sprinkleralarm	Nacht 3
34	26.02.21	03.15	General-Guisan-Strasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Unbekannt	Nacht 3
35	04.03.21	23.52	Industriestrasse, Zug	Gasgeruch	Pi-Of
36	05.03.21	14.39	Grienbachstrasse, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
37	10.03.21	18.27	Schützenmatt, Zug	Brand Abfalleimer	Nacht 2
38	11.03.21	17.37	Oberaltstadt, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
39	12.03.21	13.35	Baarerstrasse, Zug	Rauchentwicklung	Tag 2
40	15.03.21	13.49	Unterdorf, Steinhausen	Unterstützung Partnerorganisation	TechZ
41	16.03.21	07.01	Baarerstrasse, Zug	Wasserwehr	Tag 1

Nr.	Datum	Zeit	Einsatzadresse	Ereignis	Alarmierung
42	17.03.21	16.02	Loretostrasse, Zug	Brand Küche	Tag 1
43	19.03.21	08.12	Aegeristrasse, Zug	Brand Keller	Tag 1 / Aus Kurs
44	23.03.21	09.13	Zugersee, Zug	Technische Hilfeleistung See	Seerettung
45	23.03.21	13.31	Artherstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Fehlmanipulation	Bagatell
46	26.03.21	11.10	Zugerbergstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Handfeuermelder	Bagatell
47	26.03.21	20.40	Sinserstrasse, Zug	Stützpunkteinsatz Drehleiter	Rttg-Fhr
48	27.03.21	22.47	Zugerstrasse, Neuheim	Stützpunkteinsatz Drehleiter	Rttg-Fhr
49	28.03.21	18.57	Geissbodenstrasse, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	TechZ
50	31.03.21	12.40	St. Wohlfagangstrasse, Hünenberg	Stützpunkteinsatz Drehleiter	Rttg-Fhr
51	04.04.21	14.19	Zugersee, Zug	Technische Hilfeleistung See	Seerettung
52	08.04.21	14.43	Gotthardstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Bauarbeiten	Bagatell
53	09.04.21	14.04	Riedpark, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Pi-Of
54	14.04.21	16.38	Untere Mülibachstrasse, Zug	Mottbrand	Tag 1
55	15.04.21	07.06	Industriestrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Sprinkleralarm	Pi-Of
56	17.04.21	15.27	Trubikon, Oberwil b. Zug	Ölwehr	Pi-Of
57	17.04.21	15.29	Letzistrasse, Zug	Wasserwehr	Pi-Of
58	21.04.21	19.41	St.-Johannes-Strasse, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Pi-Of
59	22.04.21	21.01	Brüschrain, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
60	24.04.21	11.45	Oberallmendstrasse, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
61	28.04.21	02.59	Friedbachweg, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
62	28.04.21	21.54	Dorfstrasse, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
63	29.04.21	13.38	Metalli, Zug	BMA / Auslösungsgrund Bauarbeiten	Tag 1
64	30.04.21	08.07	Zugersee, Zug	Ölwehr	Seerettung / Drohnen-Grp
65	30.04.21	17.44	Grienbachstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Technischer Defekt	Tag 1
66	01.05.21	20.21	Baarerstrasse, Zug	Brand Plexiglasscheibe	Nacht 3
67	03.05.21	23.38	Oberbodenstrasse, Oberwil b. Zug	Brand Grillstelle	Nacht 1
68	05.05.21	07.42	Chollerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Sprinkleralarm	Tag 2
69	06.05.21	10.22	Industriestrasse, Zug	Chemiewehr	C-Wehr
70	07.05.21	11.18	Sagistrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Sprinkleralarm	Tag 2
71	07.05.21	19.00	An der Aa, Zug	Pikettstellung EVZ Playoff	Einzelauflagebot
72	07.05.21	22.50	Ahornstrasse, Zug	Pikettstellung EVZ Playoff	TechZ
73	07.05.21	22.50	Stadtgebiet, Zug	Verkehrsdienst Einsatz EVZ Playoff	VD
74	08.05.21	15.34	Lauriedhofweg, Zug	Gasalarm	Pi-Of
75	09.05.21	16.49	Zugerbergstrasse, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	TechZ
76	10.05.21	03.39	Steinhauserstrasse, Zug	Elementarereignis	TechZ
77	10.05.21	09.29	Zugersee, Zug	Technische Hilfeleistung See	Seerettung
78	12.05.21	18.14	Grabenstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Kochgut	Nacht 2
79	13.05.21	15.20	Lorzenweg, Zug	Mottbrand	Nacht 2
80	13.05.21	23.24	Baarerstrasse, Zug	Mottbrand	Pi-Of
81	16.05.21	10.20	Altstadt, Zug	BMA / Auslösungsgrund Kochgut	Nacht 2
82	17.05.21	23.33	Grabenstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Elektrobrand	Nacht 3
83	19.05.21	10.33	Poststrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Bauarbeiten	Bagatell
84	21.05.21	01.28	Industriestrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Technischer Defekt	Nacht 3
85	21.05.21	03.38	Industriestrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Technischer Defekt	Nacht 3
86	21.05.21	11.40	Baarerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Bauarbeiten	Tag 2
87	25.05.21	17.43	Schönfels, Zug	BMA / Auslösungsgrund Technischer Defekt	Tag 1
88	26.05.21	13:55	Metallstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Sprinkleralarm	Tag 1
89	28.05.21	14.40	Industriestrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Sprinkleralarm	Tag 1
90	30.05.21	10.58	Gotthardstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Kochgut	Nacht 1

Nr.	Datum	Zeit	Einsatzadresse	Ereignis	Alarmierung
91	30.05.21	11.12	Fuchsloch, Oberwil b. Zug	Brand	Nacht 1 / AS / VD / Drohnen-Grp
92	30.05.21	13.42	Zugerberg, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	TechZ
93	01.06.21	16.41	Artherstrasse, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
94	03.06.21	02.25	Chamerstrasse, Zug	Brand Abfalleimer	Nacht 2
95	04.06.21	07.34	Grafenaustrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Technischer Defekt	Tag 2
96	06.06.21	09.31	Lorzenweg, Zug	Mottbrand	Nacht 2
97	06.06.21	09.40	Brüggli, Zug	Ölwehr	Seerettung / Drohnen-Grp
98	08.06.21	17.30	Industriestrasse, Zug	Elementarereignis	Pi-Of / Ab FwG
99	08.06.21	17.37	Artherstrasse, Zug	Elementarereignis	Aus Einsatz
100	08.06.21	17.53	Göbligebiet, Zug	Elementarereignis	Aus Einsatz
101	09.06.21	13.59	Leihgasse, Baar	Stützpunkteinsatz Drohne	Drohnen-Grp
102	09.06.21	17.15	Tellenmattstrasse, Oberwil b. Zug	Wasserwehr	Tag 1
103	09.06.21	17.45	Geissbodenstrasse, Zug	Elementarereignis Murgang	Aus Einsatz / Zugerberg
104	13.06.21	09.05	Lorzenweg, Zug	Mottbrand	Nacht 3
105	13.06.21	13.30	Zug, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Einzelauflage
106	13.06.21	18.52	Gotthardstrasse, Zug	Brand Abfalleimer	Nacht 3
107	14.06.21	14.50	Fuchsloch, Oberwil b. Zug	Liftrettung	Bagatell
108	14.06.21	19.13	Grafenauweg, Zug	BMA / Auslösungsgrund Technischer Defekt	Nacht 1
109	17.06.21	10.52	Poststrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Bauarbeiten	Bagatell
110	17.06.21	13.35	Chamerstrasse, Zug	Ölwehr	Pi-Of / Ab FwG
111	17.06.21	17.03	Industriestrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Technischer Defekt	Tag 2
112	17.06.21	23.19	Lorzenweidstrasse, Zug	Strassenrettung	TechZ
113	18.06.21	16.33	Metallstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Sprinkleralarm	Tag 2
114	18.06.21	18.43	Zugersee, Zug	Technische Hilfeleistung See	Seerettung
115	18.06.21	22.34	Chamerstrasse, Zug	Technische Hilfeleistung	Nacht 1
116	19.06.21	00.24	Guthirtstrasse, Zug	Technische Hilfeleistung	Nacht 1
117	19.06.21	17.06	Zugerberg, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	TechZ
118	21.06.21	12.01	Feldpark, Zug	Rauchentwicklung	Tag 1
119	21.06.21	14.50	Baarerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Wasser in Melder	Bagatell
120	21.06.21	18.58	Poststrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Technischer Defekt	Nacht 2
121	21.06.21	19.02	Bahnhof, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Ganze Feuerwehr
122	21.06.21	19.05	Sonnenstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
123	21.06.21	19.05	Gubelstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
124	21.06.21	19.05	Bahnhofplatz, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
125	21.06.21	19.06	Chamerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
126	21.06.21	19.07	Lüssiweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
127	21.06.21	19.07	Hertizentrum, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
128	21.06.21	19.08	Zugerbergstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
129	21.06.21	19.09	Unter Altstadt, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
130	21.06.21	19.11	Aabachstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
131	21.06.21	19.11	Guthirtstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
132	21.06.21	19.13	lbelweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
133	21.06.21	19.13	Baarerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
134	21.06.21	19.13	Hertizentrum, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
135	21.06.21	19.14	Feldhof, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
136	21.06.21	19.14	Industriestrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
137	21.06.21	19.14	Rosenbergstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
138	21.06.21	19.14	Chamerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
139	21.06.21	19.15	Fischmarkt, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz

Nr.	Datum	Zeit	Einsatzadresse	Ereignis	Alarmierung
140	21.06.21	19.15	Alpenstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
141	21.06.21	19.15	Metallstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
142	21.06.21	19.15	Haldenstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
143	21.06.21	19.15	Bundesstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
144	21.06.21	19.16	Alpenstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
145	21.06.21	19.17	Hafenweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
146	21.06.21	19.17	Letzistrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
147	21.06.21	19.17	General-Guisan-Strasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
148	21.06.21	19.18	Aegeristrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
149	21.06.21	19.18	Industriestrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
150	21.06.21	19.18	Bäregasse, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
151	21.06.21	19.18	Baarerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
152	21.06.21	19.19	Höhenweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
153	21.06.21	19.19	Weststrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
154	21.06.21	19.20	Ackerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
155	21.06.21	19.20	Dorfstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
156	21.06.21	19.22	Chamerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
157	21.06.21	19.23	Ibelweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
158	21.06.21	19.24	Lüssiweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
159	21.06.21	19.24	Bundesplatz, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
160	21.06.21	19.24	Lorzenstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
161	21.06.21	19.25	Bundesstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
162	21.06.21	19.25	Chamerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
163	21.06.21	19.25	Chamerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
164	21.06.21	19.25	Bleichimattweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
165	21.06.21	19.26	Guthirtstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
166	21.06.21	19.26	Artherstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
167	21.06.21	19.27	Metallstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
168	21.06.21	19.28	Zugerbergstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
169	21.06.21	19.29	Letzistrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
170	21.06.21	19.30	Baarerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
171	21.06.21	19.30	Chamerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
172	21.06.21	19.30	Chamerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
173	21.06.21	19.31	Stolzengrabenstr., Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
174	21.06.21	19.31	Chamerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
175	21.06.21	19.32	Poststrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
176	21.06.21	19.33	Hertizentrum, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
177	21.06.21	19.34	General-Guisan-Strasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
178	21.06.21	19.37	St.-Johannes-Strasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
179	21.06.21	19.37	Letzi, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
180	21.06.21	19.37	Bahnhofplatz, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
181	21.06.21	19.37	Letzistrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
182	21.06.21	19.38	Aegeristrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
183	21.06.21	19.40	Gubelstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
184	21.06.21	19.41	Chamerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
185	21.06.21	19.43	Bleichimattweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
186	21.06.21	19.43	General-Guisan-Strasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
187	21.06.21	19.45	Guthirtstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
188	21.06.21	19.45	Hertistrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz

Nr.	Datum	Zeit	Einsatzadresse	Ereignis	Alarmierung
189	21.06.21	19.46	Poststrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
190	21.06.21	19.50	Industriestrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
191	21.06.21	19.51	Löbernerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
192	21.06.21	19.51	Steinhausstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
193	21.06.21	19.52	Terrassenweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
194	21.06.21	19.52	Bahnhof, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
195	21.06.21	19.53	Dorfstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
196	21.06.21	19.55	St.-Oswalds-Gasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
197	21.06.21	19.57	Lüssiweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
198	21.06.21	19.59	Bohlstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
199	21.06.21	19.59	Zugerbergstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
200	21.06.21	20.06	Brügglweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
201	21.06.21	20.07	Erlenstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
202	21.06.21	20.10	Artherstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
203	21.06.21	20.13	Fischmarkt, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
204	21.06.21	20.25	Autobahn, Rothkreuz	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
205	21.06.21	20.32	Baarerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
206	21.06.21	20.32	Chamerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
207	21.06.21	20.32	Chamerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
208	21.06.21	20.33	Hertistrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
209	21.06.21	20.38	Mattenstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
210	21.06.21	20.39	Bundesstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
211	21.06.21	20.40	Gotthardstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
212	21.06.21	20.59	Kolinplatz, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
213	21.06.21	21.01	Grafenauweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
214	21.06.21	21.08	Chamerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
215	21.06.21	21.09	Lüssirainstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
216	21.06.21	21.09	Artherstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
217	21.06.21	21.13	Chamerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
218	21.06.21	21.24	Mänibachstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
219	21.06.21	21.27	Baarerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
220	21.06.21	21.29	General-Guisan-Strasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
221	21.06.21	21.37	Grafenaustrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
222	21.06.21	21.40	Baarerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
223	21.06.21	22.02	Zugerbergstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
224	21.06.21	22.08	Baarerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
225	21.06.21	22.08	Baarerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
226	21.06.21	22.37	Chamerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
227	21.06.21	23.00	Suurstoffi, Rotkreuz	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
228	21.06.21	23.10	Strandbad, Zug	Brand	Aus Einsatz
229	21.06.21	23.11	Zählerweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
230	22.06.21	00.20	General-Guisan-Strasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
231	22.06.21	00.21	Landhausweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
232	22.06.21	00.21	Baarerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
233	22.06.21	00.21	Landhausweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
234	22.06.21	00.30	Neugasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
235	22.06.21	00.35	Oberwiler Kirchweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
236	22.06.21	09.00	Bahnhofstrasse, Zug	Wasserwehr	Bagatell
237	22.06.21	10.00	Dorfstrasse, Zug	Wasserwehr	Bagatell

Nr.	Datum	Zeit	Einsatzadresse	Ereignis	Alarmierung
238	22.06.21	10.40	Poststrasse, Zug	Wasserwehr	Bagatell
239	22.06.21	11.30	General-Gusian-Strasse, Zug	Wasserwehr	Bagatell
240	22.06.21	12.21	Baarerstrasse, Zug	Technische Hilfeleistung	Bagatell
241	22.06.21	13.30	Bahnhofstrasse, Zug	Wasserwehr	Bagatell
242	22.06.21	15.30	Chamerstrasse, Zug	Wasserwehr	Bagatell
243	22.06.21	17.47	Chamerstrasse, Zug	Wasserwehr	Tag 1
244	23.06.21	00.30	Baarerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Technischer Defekt	Nacht 2
245	23.06.21	23.45	Allmendstrasse, Zug	Co Alarm	Pi-Of
246	24.06.21	11.25	Metallstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Sprinkleralarm	Tag 1
247	25.06.21	17.30	Sihlbruggstrasse, Zug	Ölwehr	Pi-Of
248	26.06.21	22.00	Mattenstrasse, Zug	Brand	Nacht 2
249	27.06.21	00.33	Zugerstrasse, Cham	Stützpunkteinsatz Drehleiter	Rttg-Fhr / Drohnen-Grp
250	27.06.21	10.16	Farb, Knonau	Chemiewehr	C-Wehr
251	28.06.21	16.49	Poststrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Bauarbeiten	Tag 2
252	28.06.21	17.18	Grafenaustrasse, Zug	Brand / Rauch	Tag 2
253	28.06.21	21.17	Zugersee, Cham	Seerettung / Technische Hilfeleistung	Aus übung
254	28.06.21	22.01	Schluectstrasse, Zug	Stützpunkteinsatz Hubrettungsfahrzeug	Rttg-Fhr
255	29.06.21	13.24	Zugersee, Zug	Technische Hilfeleistung	Seerettung
256	30.06.21	08.38	Guthirtstrasse, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
257	30.06.21	12.31	Chamerfussweg, Zug	Wasserwehr	Tag 2
258	30.06.21	14.04	Autobahn, Cham	Fahrzeugbrand	Tag 2 / VD
259	30.06.21	15.09	Poststrasse, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
260	30.06.21	19.07	Chamerfussweg, Zug	Wasserwehr	Aus Einsatz
261	30.06.21	19.31	Baarerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Grillieren	Nacht 3
262	02.07.21	10.02	Zimbel, Baar	Heuwehr	Pi-Of
263	05.07.21	16.26	Schönfels, Zug	BMA / Auslösungsgrund Bauarbeiten	Tag 1 / Lz Zugerberg
264	06.07.21	03.21	Landis & Gyr, Zug	BMA / Auslösungsgrund Rauch	Nacht 1
265	06.07.21	17.25	Lorze, Zug	Ölwehr	Tag 1 / C-Wehr / Drohnen-Grp
266	07.07.21	07.30	Lorze, Zug	Ölwehr Folgeeinsatz 1	Pi-Of
267	07.07.21	09.30	Lorze, Zug	Ölwehr Folgeeinsatz 2	Tag 1 + 2 / Nacht 1, 2 + 3
268	09.07.21	06.19	Stadtgebiet, Zug	Ausfall Telefonie	Pi-Of / Tag 1
269	10.07.21	18.25	Zugersee, Risch	Technische Hilfeleistung See	Seerettung
270	12.07.21	12.57	Grafenaustrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Technischer Defekt	Tag 2
271	12.07.21	14.28	Metallstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Sprinkleralarm	Tag 2
272	13.07.21	17.10	Theilerstrasse, Zug	Gasalarm	Pi-Of
273	14.07.21	11.27	Reusshalde, Hünenberg	Lieferung Sandsäcke	Pi-Of / Ab FwG
274	14.07.21	13.15	Ahornstrasse, Zug	Sandsäcke abfüllen	Tag 2
275	14.07.21	13.30	Stadtgebiet, Zug	Rundgang mit Geologe	Pi-Of
276	15.07.21	10.45	Reusshalde, Hünenberg	Lieferung Sandsäcke	Tag 2
277	16.07.21	00.11	Hintergeissboden, Zugerberg	Wasserwehr	Pi-Of
278	16.07.21	19.39	Industriestrasse, Zug	Gasaustritt	Pi-Of
279	17.07.21	10.45	Steinhauserstrasse, Zug	Elementarereignis	TechZ / VD
280	23.07.21	11.19	Dammstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Angebranntes Kochgut	Tag 1
281	23.07.21	15.29	Unter Altstadt, Zug	BMA / Auslösungsgrund Schweissarbeiten	Tag 1
282	23.07.21	16.11	Unter Altstadt, Zug	BMA / Auslösungsgrund Schweissarbeiten	Tag 1
283	23.07.21	17.29	Fischmarkt, Zug	Wasserwehr	Pi-Of
284	23.07.21	20.25	St. Johannesstrasse, Zug	Brand	Nacht 3 / AS / VD / Drohnen-Grp
285	24.07.21	16.41	Guthirtstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Nacht 3
286	24.07.21	16.57	Ackerstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz

Nr.	Datum	Zeit	Einsatzadresse	Ereignis	Alarmierung
287	24.07.21	17.18	Landsgemeindeplatz, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
288	24.07.21	17.25	Zugerbergstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
289	25.07.21	10.08	Baarerstrasse, Zug	Technische Hilfeleistung	Pi-Of
290	25.07.21	12.51	Widenstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Nacht 3 / Ganze Feuerwehr
291	25.07.21	12.52	Schöneegg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Zugerberg / Aus Einsatz
292	25.07.21	12.53	Schöneegg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
293	25.07.21	12.56	Schulweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
294	25.07.21	12.57	Zugerbergstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
295	25.07.21	13.03	Mülimatt, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
296	25.07.21	13.05	Schöneegg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
297	25.07.21	13.09	Lotenbach, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
298	25.07.21	13.10	Steinibachstrasse, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
299	25.07.21	13.10	Horbach, Zugerberg	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
300	25.07.21	13.10	Brunnenmattstrasse, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
301	25.07.21	13.12	Brunnenmattstrasse, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
302	25.07.21	13.13	Artherstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
303	25.07.21	13.18	Oberwiler Kirchweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
304	25.07.21	13.18	Tellenmattstrasse, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
305	25.07.21	13.20	Hofstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
306	25.07.21	13.21	Tellenmattstrasse, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
307	25.07.21	13.21	Tellenmattstrasse, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
308	25.07.21	13.21	Bäregasse, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
309	25.07.21	13.25	Spielhof, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
310	25.07.21	13.26	Schöneegg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
311	25.07.21	13.29	Widenstrasse, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
312	25.07.21	13.26	Artherstrasse, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
313	25.07.21	13.44	Steinibachstrasse, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
314	25.07.21	13.44	Fuchsloch, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
315	25.07.21	13.45	Mülimatt, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
316	25.07.21	13.46	Mülimatt, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
317	25.07.21	13.47	Artherstrasse, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
318	25.07.21	13.59	Fischmarkt, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
319	25.07.21	14.02	Zugersee, Immensee	Personenrettung Zugersee	Seerettung
320	25.07.21	14.05	Steinibachstrasse, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
321	25.07.21	14.15	Brüggli, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
322	25.07.21	14.16	Angelgasse, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
323	25.07.21	14.27	Steinibachstrasse, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
324	25.07.21	14.39	Steinibachstrasse, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
325	25.07.21	14.47	Artherstrasse, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
326	25.07.21	15.04	Chamer Fussweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
327	25.07.21	15.06	Oberwiler Kirchweg, Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
328	25.07.21	15:14	Leimatt, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
329	25.07.21	15.39	Räbmatt, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
330	25.07.21	16.40	Tellenmattstrasse, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
331	25.07.21	17.01	Artherstrasse, Oberwil b. Zug	Mehrfachereignis / Unwetter	Aus Einsatz
332	25.07.21	17.05	Zugersee, Zug	Technische Hilfeleistung See	Aus Einsatz
333	25.07.21	21.31	Artherstrasse, Zug	Brand Abfalleimer	Nacht 3
334	26.07.21	06.04	Theilerstrasse, Zug	Gasalarm	Pi-Of
335	27.07.21	19.04	Turmstrasse, Steinhausen	Unterstützung Partnerorganisation	TechZ

Nr.	Datum	Zeit	Einsatzadresse	Ereignis	Alarmierung
336	27.07.21	22.28	Industriestrasse, Zug	Gasaustritt	Pi-Of
337	31.07.21	13.43	Ibelweg, Zug	Ölwehr	Pi-Of / Drohnen-Grp
338	01.08.21	06.40	Steinibachstrasse, Oberwil b. Zug	Technische Hilfeleistung	Pi-Of
339	01.08.21	12.22	Tellenörtli, Oberwil b. Zug	Technische Hilfeleistung	Pi-Of
340	01.08.21	17.14	Oberallmendstrasse, Zug	Gasaustritt	Pi-Of
341	01.08.21	21.43	Baarerstrasse, Zug	Rauchentwicklung	Nacht 1
342	02.08.21	11.04	Rägetenweg, Zug	Rauchentwicklung	Tag 1
343	02.08.21	11.46	Kreisel Unterfeld, Baar	Personenrettung	TechZ
344	02.08.21	15.08	An der Aa, Zug	Rauchentwicklung	Tag 1
345	03.08.21	07.22	Bundesplatz, Zug	Technische Hilfeleistung	Tag 1
346	03.08.21	13.54	Vordergeissboden, Zugerberg	Technische Hilfeleistung	Pi-Of
347	03.08.21	17.46	Chollerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Technischer Defekt	Tag 1
348	04.08.21	13.13	Zugerstrasse, Cham	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
349	06.08.21	19.16	Industriestrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Kochgut	Nacht 2
350	09.08.21	22.52	Oberdorfstrasse, Baar	Stützpunkteinsatz Grosslüfter	Nacht 3
351	10.08.21	12.04	Blumenweg, Zug	BMA / Auslösungsgrund Raucherstäbchen	Tag 2
352	11.08.21	08.36	Unter Altstadt, Zug	BMA / Auslösungsgrund Bauarbeiten	Tag 2
353	12.08.21	20.15	Industriestrasse, Zug	Gasaustritt	Pi-Of
354	13.08.21	15.26	Hertizentrum, Zug	BMA / Auslösungsgrund LKW Abgase	Tag 2
355	15.08.21	20.40	Industriestrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Trafobrand	Nacht 3
356	16.08.21	12.29	Aegeristrasse, Zug	Fahrzeugbrand	Tag 1
357	16.08.21	17.37	Gartenstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Kochgut	Tag 1
358	17.08.21	11.16	Theilerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Handtaster	Bagatell
359	17.08.21	14.27	Chamerstrasse, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
360	19.08.21	09.58	Mülimatt, Oberwil b. Zug	BMA / Auslösungsgrund Technischer Defekt	Tag 1
361	20.08.21	07.49	Theilerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Technischer Defekt	Tag 1
362	21.08.21	12.10	Höllgrotte, Baar	Personenrettung	TechZ
363	22.08.21	01.21	Poststrasse, Zug	Liftrrettung	TechZ
364	22.08.21	08.58	Chamerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Reinigungsarbeiten	Nacht 1
365	22.08.21	14.25	Oberwiler Kirchweg, Zug	Gasaustritt	Pi-Of
366	23.08.21	09.30	Zugersee, Zug	Technische Hilfeleistung See	Bagatell
367	24.08.21	20.08	Buonaserstrasse, Rotkreuz	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
368	28.08.21	05.15	Ober Altstadt, Zug	BMA / Auslösungsgrund Mottbrand	Nacht 2
369	28.08.21	19.04	Harget, Menzingen	Stützpunkteinsatz Brand	Rttg-Fhr / Drohnen-Grp
370	01.09.21	00.30	Steinibachstrasse, Oberwil b. Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
371	01.09.21	17.05	Neugasse, Zug	Wasserwehr	Pi-Of / Ab FwG
372	02.09.21	15.20	Oberallmendstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Fehlmanipulation	Bagatell
373	04.09.21	07.42	Autobahn, Steinhausen	Fahrzeugbrand	Nacht 3 / VD
374	04.09.21	14.19	Autobahn, Küssnacht	Strassenrettung	TechZ / VD
375	04.09.21	21.01	Zugersee, Zug	Technische Hilfeleistung See	Seerettung
376	05.09.21	07.06	An der Aa, Zug	BMA / Auslösungsgrund Rauchentwicklung	Nacht 3
377	05.09.21	15.18	Zugersee, Risch	Technische Hilfeleistung See	Seerettung
378	10.09.21	18.04	Arenaplatz, Zug	Technische Hilfeleistung	Pi-Of / Ab FwG
379	10.09.21	19.01	Im Rank, Zug	Technische Hilfeleistung	Pi-Of / Ab FwG
380	11.09.21	11.01	Zugersee, Zug	Technische Hilfeleistung See	Seerettung
381	12.09.21	20.20	Bahnhofstrasse, Steinhausen	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
382	15.09.21	07.35	Dammstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Fehlmanipulation	Bagatell
383	15.09.21	09.56	Baarerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Bauarbeiten	Bagatell
384	15.09.21	23.15	Grundweg, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Pi-Of

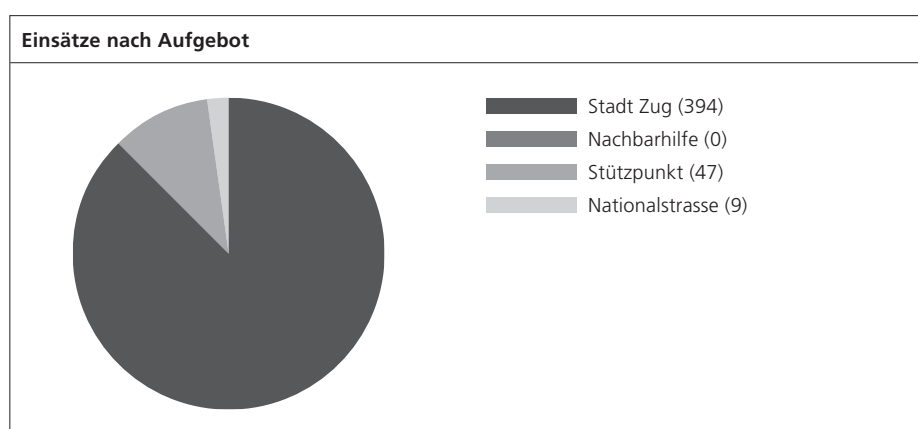
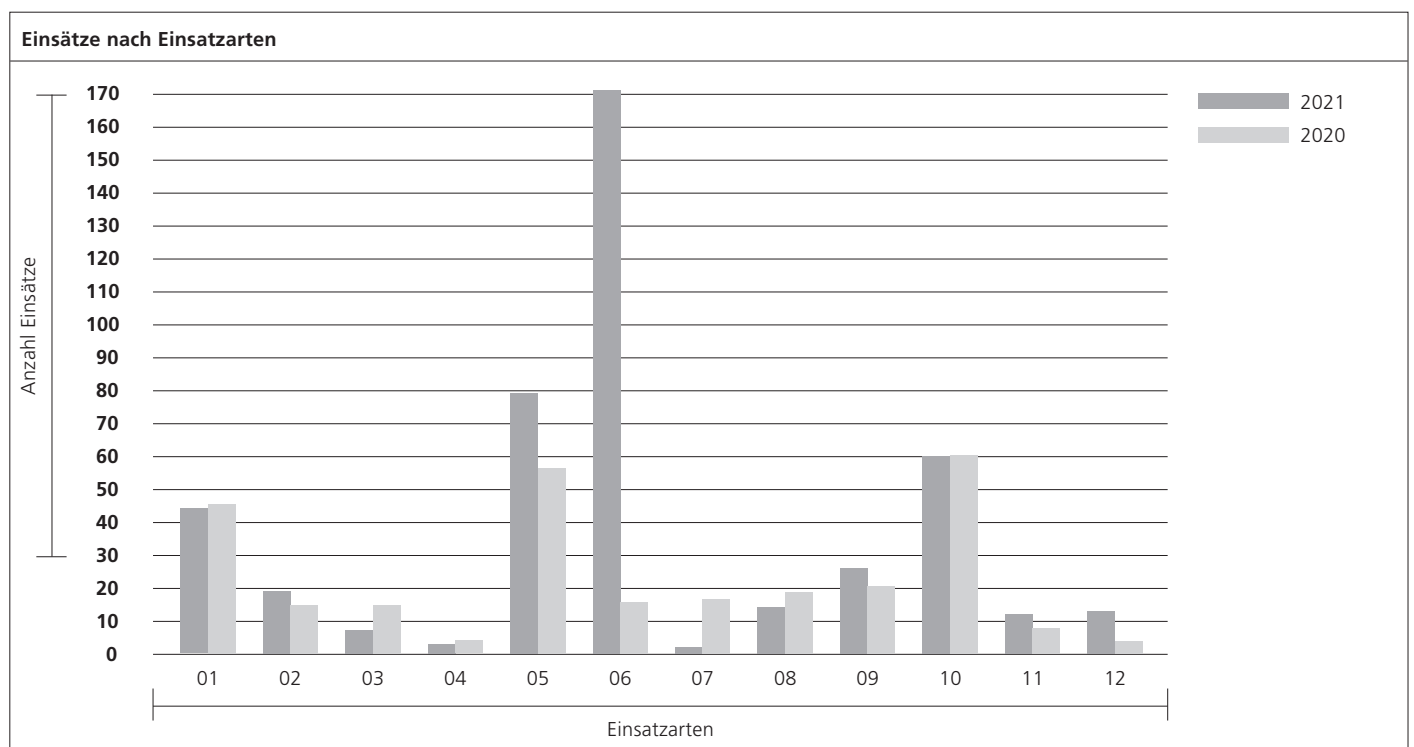
Nr.	Datum	Zeit	Einsatzadresse	Ereignis	Alarmierung
385	17.09.21	20.15	Aabachstrasse, Zug	Ölwehr	Nacht 2
386	18.09.21	08.45	Zugersee, Zug	Technische Hilfeleistung See	Seerettung
387	19.09.21	04.15	Zählerweg, Zug	Brand Abfalleimer	Nacht 2
388	19.09.21	15.03	Zählerweg, Zug	BMA / Auslösungsgrund Sprinkleralarm	Nacht 2
389	19.09.21	15.51	Autobahn, Affoltern am Albis	Ölwehr	Pi-Of
390	20.09.21	00.11	Grafenauweg, Zug	BMA / Auslösungsgrund Sprinkleralarm	Nacht 2
391	22.09.21	02.01	Grundstrasse, Rotkreuz	Stützpunkteinsatz Brand	Rttg-Fhr / Drohnen-Grp
392	22.09.21	10.14	Zugerbergstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Handfeuermelder	Tag 2
393	22.09.21	14.39	Bahnhofstrasse, Steinhausen	Stützpunkteinsatz Brand	Rttg-Fhr / Drohnen-Grp / Tag 2
394	23.09.21	14.47	Autobahn, Cham	Fahrzeugbrand	Tag 2 / VD
395	24.09.21	08.12	Untermüli, Zug	Brand	Tag 2
396	25.09.21	11.49	Zugersee, Zug	Technische Hilfeleistung See	Seerettung
397	26.09.21	12.44	Zugerbergstrasse, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
398	26.09.21	17.45	Gotthardstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Technischer Defekt	Nacht 3
399	30.09.21	18.52	Oberwiler Kirchweg, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
400	30.09.21	22.45	Baarerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Sprinkleralarm	Nacht 1
401	03.10.21	16.05	Zugersee, Walchwil	Personenrettung Zugersee	Seerettung
402	05.10.21	10.45	Ägerisee, Oberägeri	Ölwehr	Seerettung / Drohnen-Grp / Tag 2
403	05.10.21	23.15	Baarerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Sprinkleralarm	Nacht 2
404	06.10.21	10.30	Ägerisee, Oberägeri	Ölwehr	Pi-Of / Ab FwG
405	06.10.21	13.00	Ägerisee, Oberägeri	Ölwehr	Pi-Of / Ab FwG
406	06.10.21	17.06	Autobahn, Rotkreuz	Ölwehr	Tag 2
407	08.10.21	05.20	Bahnhofplatz, Zug	BMA / Auslösungsgrund Technischer Defekt	Nacht 2
408	11.10.21	12.52	Zugersee, Walchwil	Ölwehr Bootsbergung	Tag 1 / Ab FwG
409	11.10.21	22.40	Theilerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Feuchtigkeit	Nacht 3
410	12.10.21	08.21	Baarerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Sprinkleralarm	Tag 1
411	12.10.21	13.00	Zugersee, Walchwil	Ölwehr Bootsbergung Folgeeinsatz 1	Pi-Of / Ab FwG
412	13.10.21	08.15	Zugersee, Walchwil	Ölwehr Bootsbergung Folgeeinsatz 2	Pi-Of / Ab FwG
413	13.10.21	11.11	Zugersee, Hünenberg	Seerettung	Seerettung
414	16.10.21	18.08	Im Rank, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
415	17.10.21	11.16	Geissbodenstrasse, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	TechZ
416	17.10.21	17.49	Nordstrasse, Zug	Gasalarm	Pi-Of
417	23.10.21	06.35	Widenstrasse, Zug	Messeinsatz	Pi-Of
418	27.10.21	03.25	Gotthardstrasse, Zug	Brand	Nacht 2 / AS / VD
419	28.10.21	14.25	Frauensteinmatt, Zug	BMA / Auslösungsgrund Fehlmanipulation	Bagatell
420	29.10.21	23.48	Zählerweg, Zug	BMA / Auslösungsgrund Rauchentwicklung	Nacht 2
421	30.10.21	09.32	Poststrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Reinigungsarbeiten	Nacht 2
422	30.10.21	12.10	Frauensteinmatt, Zug	BMA / Auslösungsgrund Sprinkleralarm	Nacht 2
423	01.11.21	03.29	Löberenstrasse, Zug	Brand	Nacht 2 / Nacht 3
424	06.11.21	17.57	Dammstrasse, Zug	Brand	Nacht 3
425	09.11.21	12.04	Zählerweg, Zug	BMA / Auslösungsgrund Wasserdampf	Bagatell
426	09.11.21	13.53	Grafenauweg, Zug	BMA / Auslösungsgrund Bauarbeiten	Bagatell
427	11.11.21	12.23	Artherstrasse, Oberwil b. Zug	Ölwehr	Tag 1
428	11.11.21	21.16	Mänibachstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Druckschwankungen	Nacht 1
429	13.11.21	15.57	Theilerstrasse, Zug	Gasaustritt	Nacht 1
430	14.11.21	01.23	Zählerweg, Zug	BMA / Auslösungsgrund Technischer Defekt	Nacht 1
431	17.11.21	16.47	Baarerstrasse, Zug	Rauchentwicklung	Tag 2
432	18.11.21	06.52	Angelgasse, Oberwil b. Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
433	18.11.21	14.09	Autobahn, Rotkreuz	Verkehrsunfall	VD

Nr.	Datum	Zeit	Einsatzadresse	Ereignis	Alarmierung
434	20.11.21	17.04	Ammannsmatt, Zug	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
435	22.11.21	05.55	Bahnhofstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Handfeuermelder	Nacht 2
436	22.11.21	06.33	Lüssirainstrasse, Zug	Liftrettung	TechZ
437	29.11.21	09.15	Neugasse, Zug	Rauchentwicklung	Tag 2
438	29.11.21	16.38	Kolinplatz, Zug	BMA / Auslösungsgrund Technischer Defekt	Tag 2
439	30.11.21	10.57	Baarerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Bauarbeiten	Bagatell
439	30.11.21	10.57	Baarerstrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Bauarbeiten	Bagatell
440	03.12.21	22.46	Unter Altstadt, Zug	BMA / Auslösungsgrund Wasserdampf	Nacht 1
441	06.12.21	12.15	Langackerstrasse, Cham	Unterstützung Partnerorganisation	TechZ
442	07.12.21	15.12	Zugerbergstrasse, Zug	Automatischer Wasseralarm	Pi-Of
443	08.12.21	11.45	Autobahn, Küssnacht	Ölwehr	Pi-Of / VD
444	16.12.21	15.36	Poststrasse, Zug	BMA / Auslösungsgrund Bauarbeiten	Tag 2
445	23.12.21	17.26	Chollerstrasse, Zug	Brand	Tag 1
446	24.12.21	07.41	Theilerstrasse, Zug	Rauchentwicklung	Tag 1
447	26.12.21	16.08	St-Johannesstrasse, Zug	Rauchentwicklung	Nacht 1 / AS / VD / Drohnen-Grp
448	28.12.21	15.07	Oberwil, Cham	Unterstützung Partnerorganisation	Rttg-Fhr
449	29.12.21	19.18	Zugersee, Hünenberg	Technische Hilfeleistung See	Seerettung
450	31.12.21	09.42	Feldpark, Zug	Tierrettung	Rttg-Fhr

Kennzahlen

Vergleich Einsatzarten

Einsatzart	Stadt Zug	Nachbarhilfe	Stützpunkt	Nationalstrasse	Total	Vorjahr
01 Brand	31		10	3	44	45
02 Ölwehr	3		13	3	19	15
03 Notlagen von Mensch und Tier	2		4	1	7	15
04 Chemiewehr	1		2		3	4
05 Technische Hilfeleistungen	67		12		79	56
06 Mehrfachereignisse (Technische Hilfeleistung)	169		1	1	171	16
07 Seerettung (Notlagen von Mensch und Tier)	2				2	17
08 Seerettung (Technische Hilfeleistung)	13		1		14	19
09 Brandmeldeanlage echte Alarmer	26				26	21
10 Brandmeldeanlage Falschalarme	60				60	60
11 Übrige Fehlalarme	11		1		12	8
12 Andere Dienstleistungen	9		3	1	13	4
Total	394	0	47	9	450	280

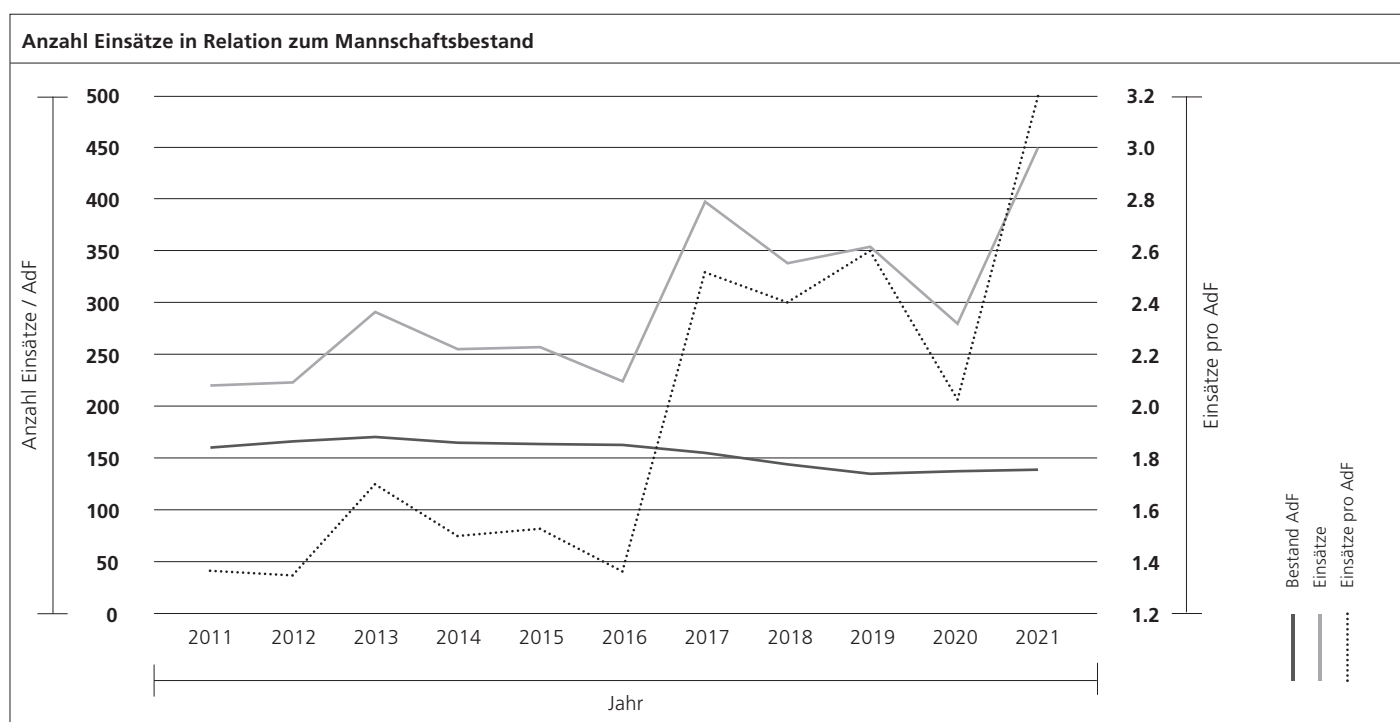


Kennzahlen

Entwicklung Einsätze, Bestand und Alarmaufgebote

Entwicklung Einsätze und Bestand

Jahr	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Einsätze	223	291	255	257	224	399	338	351	280	450
Bestand AdF	166	170	165	164	163	155	141	135	138	140
Einsätze pro AdF	1.34	1.71	1.55	1.57	1.37	2.57	2.40	2.60	2.03	3.21



Entwicklung Alarmaufgebote

Jahr	2018	2019	2020	2021
Tag 1	42	38	37	35
Tag 2	47	42	24	30
Nacht 1	39	31	18	19
Nacht 2	29	32	17	28
Nacht 3	15	28	27	25
Gross	0	1	0	2
Rettungsfahrer	29	43	38	34
Chemiewehr	3	1	0	0

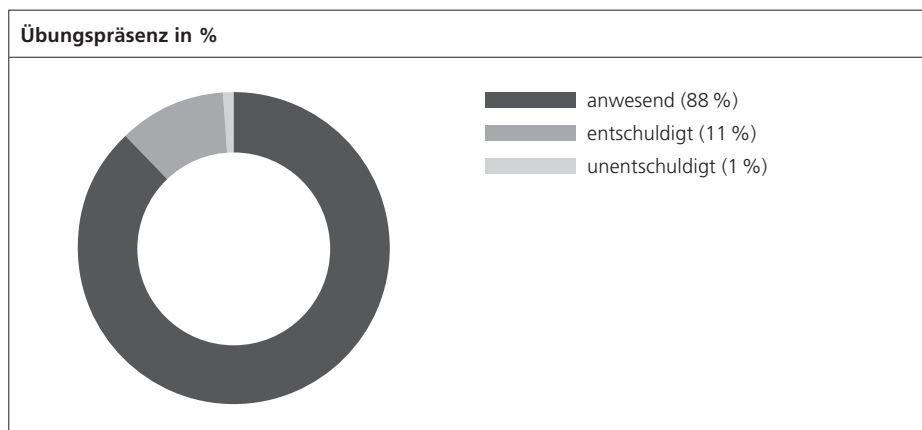
Jahr	2018	2019	2020	2021
Seerettung	29	36	37	19
Technischer Zug	30	48	27	18
Verkehrsdienst	13	12	13	13
Zugerberg	3	3	2	3
Atemschutz	24	30	9	5
Bagatell				23
Drohne				13

Entwicklung Dienstjahre und Alter

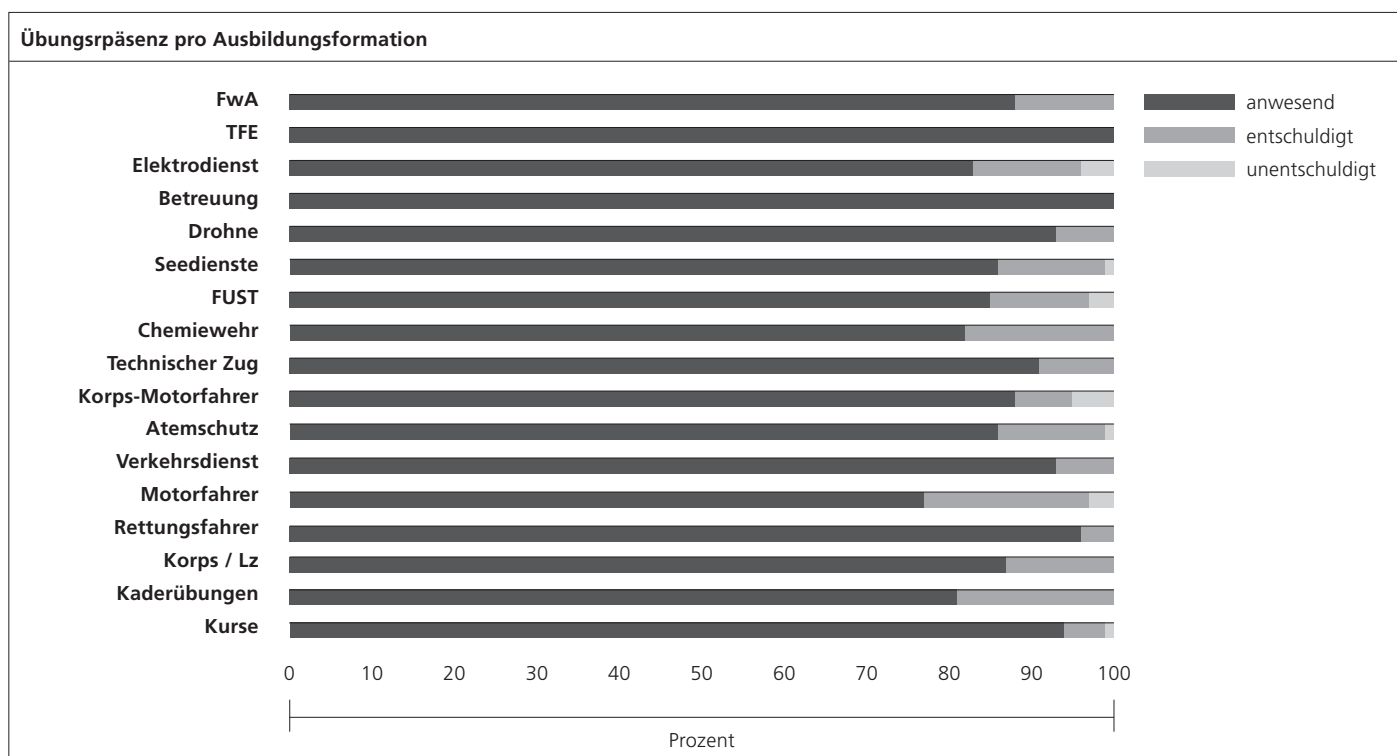
Jahr	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Durchschnittliche Dienstjahre AdF	9	9	9	10	9.79	10.60	11.65	11.69	11.32	11.02
Durchschnittliches Alter AdF	36	36	38	37	37.28	38.25	39.41	38.56	39.17	39.10

Kennzahlen

Ausbildung



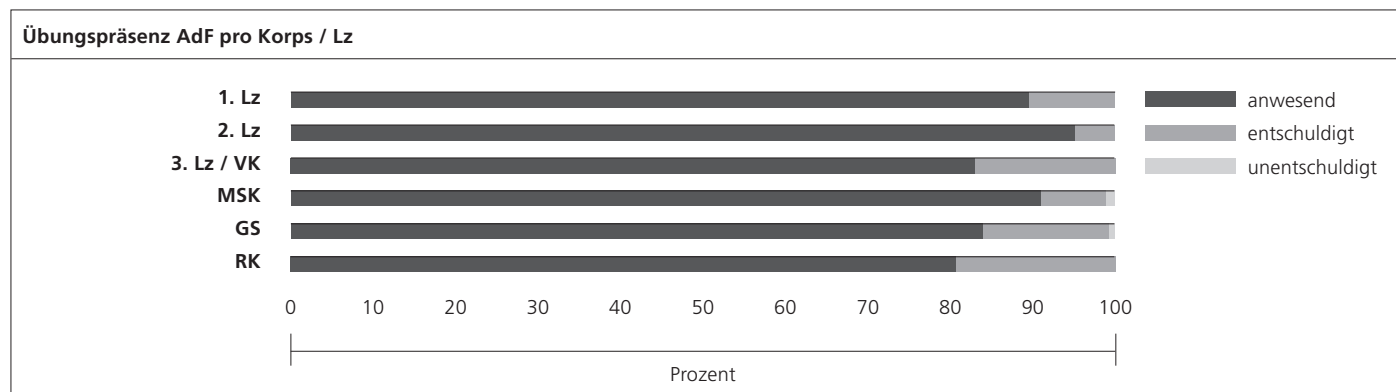
Die durchschnittliche Präsenz an 3557 Übungen betrug hervorragende 88 Prozent.



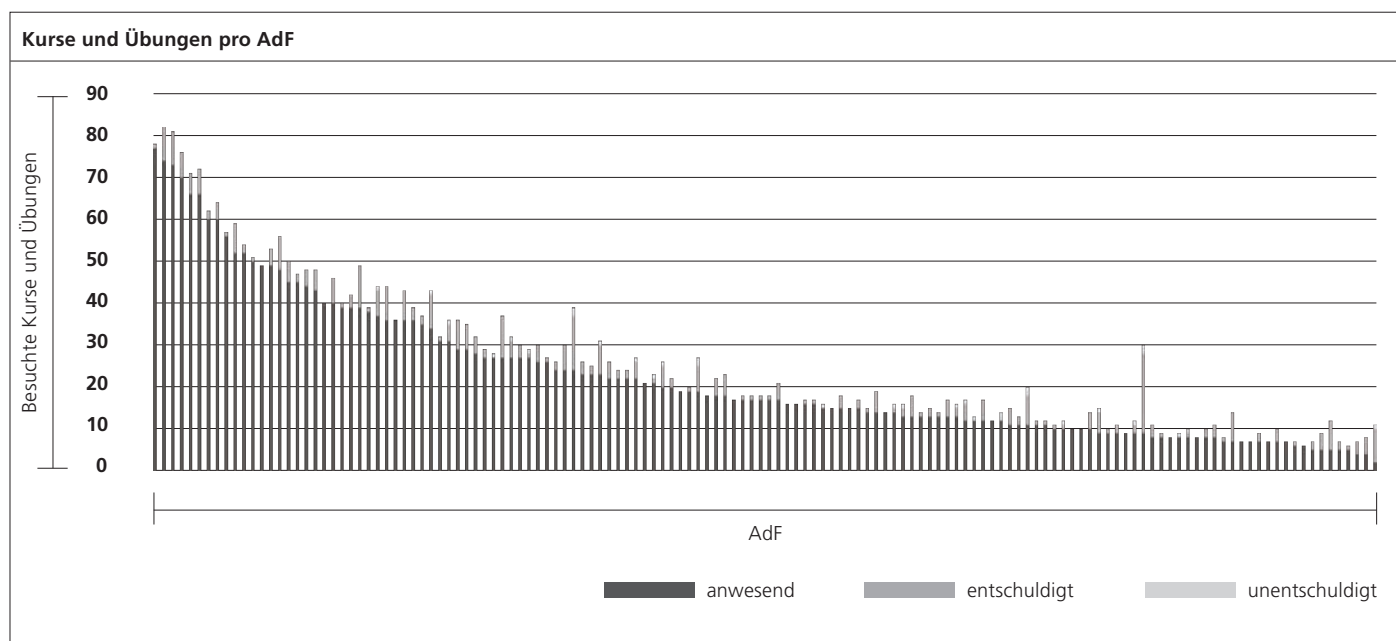
In beinahe allen Ausbildungsformationen wurde das Ziel einer 85-prozentigen Übungspräsenz erreicht.

Kennzahlen

Ausbildung



Gesamthaft fanden 260 Ausbildungstermine statt. Die Übungspräsenz der AdF pro Korps/Löschzug war gut bis sehr gut.



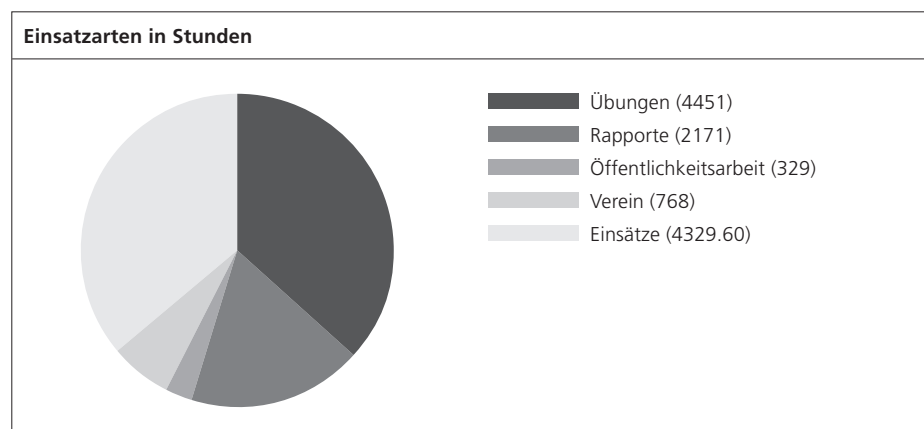
Jeder AdF absolvierte durchschnittlich 22 Übungen oder Kurse.

Freiwilligenarbeit

Unbesoldete Einsätze von Angehörigen der FFZ

Bestand 140 Angehörige der FFZ

Anlass	Anzahl Anlässe	Total Stunden
Einsatzart Übungen:		
Korpsübungen	37	1 412.00
Fahrschule / Fahrtraining (Motorwagendienst / Seedienste)	67	1 021.00
Kader-Übungen	7	468.00
Spezialübungen (Atemschutz, Technischer Zug, FUST, C-Wehr, Elektrodienst)	41	1 550.00
Total Einsatzart Übungen:	152	4 451.00
Einsatzart Rapporte:		
Fachrapporte / Sitzungen	62	2 171.00
Total Einsatzart Rapporte:	62	2 171.00
Einsatzart Öffentlichkeitsarbeit:		
Anlässe / Evakuationsübungen	10	17.00
Besuche	2	12.00
Strahlrohr (Redaktionsarbeiten)	1	300.00
Total Einsatzart Öffentlichkeitsarbeit:	13	329.00
Einsatzart Verein:		
Vereinsarbeiten	13	768.00
Total Einsatzart Verein:	13	768.00
Einsatzart Einsätze:		
Einsätze ohne Stützpunkt / Seerettung	387	4 329.60
Total Einsatzart Einsätze:	387	4 329.60
Total unbesoldete Freiwilligenarbeit durch Angehörige der FFZ	627	12 048.60



Protokoll der 142. ordentlichen Generalversammlung

1. Mai 2021, Durchführung auf schriftlichem Weg

Die diesjährige Generalversammlung konnte covidbedingt nicht vor Ort stattfinden. Es fand eine schriftliche Abstimmung statt.

Alle Traktanden wurden wie üblich vom Vorstand vorbereitet und den AdF zugestellt. Die Abstimmung fand online statt. Die Resultate der Abstimmung wurden am 3. Mai 2021 von drei Stimmenzählern kontrolliert und ausgewertet.

Die Resultate sind wie folgt ausgefallen:

1. Appell

Bestand Aktive	138
Bestand Ehrenmitglieder	109
Abgegebene Stimmen Aktive	103
Abgegebene Stimmen Ehrenm	68
Total Stimmberechtigte	171
Absolutes Mehr	86

2. Wahl der Stimmenzähler

Folgende Kameraden wurden als Stimmenzähler vorgeschlagen:

- Chef Stimmenzähler, Richard Trinkler
- Stimmenzähler, Daniel Zurfluh
- Stimmenzähler, Jorma Waltisberg

Wahl Richard Trinkler: 170 Ja / 1 Nein

Wahl Daniel Zurfluh: 168 Ja / 3 Nein

Wahl Jorma Waltisberg: 168 Ja / 3 Nein

3. Genehmigung des Protokolls

Das Protokoll der 141. Generalversammlung vom 25. Januar 2020 ist im Heft «Jahresberichte und Jahresrechnung 2020» abgedruckt. Das Protokoll wurde vom Vorstand genehmigt.

Abstimmung: Einstimmig angenommen.

4. Entgegennahme der Jahresberichte des Präsidenten und des Kommandanten

Beide Jahresberichte sind im Heft «Jahresberichte und Jahresrechnung 2020» abgedruckt.

Abstimmung Jahresbericht Präsidenten: Einstimmig angenommen.

Abstimmung Jahresbericht Kommandant: Einstimmig angenommen.

5. Abnahme der Jahresrechnung und Bericht der Revisoren

Die Jahresrechnung und der Bericht der Revisoren sind im Heft «Jahresberichte und Jahresrechnung 2020» abgedruckt.

Abstimmung: Einstimmig angenommen.

6. Mutationen

Austritte

Im vergangenen Jahr haben drei Kameradinnen und drei Kameraden die FFZ verlassen, dies sind:

Emmer Valentina
Michalk Sarah (†)
Adjodha Suncha
Voide Colin
De Freitas Rui
Hudak Robert

An der diesjährigen Generalversammlung haben zudem zwei Kameradinnen und neun Kameraden die FFZ verlassen.

Helbling Daniel
Blum Edgar
von Rickenbach Kurt
Horat Thomas
Luthiger Markus
Iten Tatjana
Waltisberg Perla
Sanchez Dann Felipe
Züblin Dominik
Keller Robert
Kirsch Marc

Ebenfalls mit der diesjährigen Generalversammlung haben uns die folgenden fünf Mitglieder der Jugendfeuerwehr verlassen:

Strasser Nayara
Kryeziu Irena
Castillo Juan Vicente
Vonarburg Kuno (Kader)
Urfer Philipp (Kader)

Eintritte

Eine Kameradin und zwölf Kameraden haben im 2020 die erforderlichen Ausbildungen absolviert und somit das Rekrutenjahr bestanden. Sie sind in den Reihen ihrer Korps bereits aufgenommen worden. Nun werden sie in die FFZ aufgenommen.

Heile Jens
Rösselet Nick
Käslin Paul
Krummenacher Marcel
Hofer Sascha
Hafner Christa
Wyrsch Alexander
Lemaitre Nicolas
Löschnigg Roman
Meier Fabian
Nussbaum Kevin
Piccolo Alessio
Bundi Ralf

Die Aufnahme mit Handschlag des Kommandanten wird an der Generalversammlung 2022 nachgeholt.

In die Jugendfeuerwehr eingetreten sind die folgenden sieben Jugendlichen:

Ramensperger Jan
Rogenmoser Julia
Rogenmoser Amanda
Lieb Severin
Krähenbühl Alex
Hegglin Flavia
Feierabend Jonas

Auch sie werden an der Generalversammlung 2022 mit dem Handschlag des Kommandanten nachträglich offiziell begrüsst.

Neuanmeldungen

Für das Jahr 2021 liegen 19 Anmeldungen vor. Somit sind 140 Feuerwehrangehörige in der FFZ aktiv, was per Saldo einer Zunahme von zwei Personen entspricht.

7. Beschlussfassung über Anträge

Es sind keine Anträge eingegangen.

8. Bestätigung des Kommandanten und der Vize-Kommandanten für die Dauer von zwei Jahren

2021 ist ein Wahljahr. Es liegt eine personelle Änderung vor. Zudem gilt es, die verbleibenden Mitglieder des Kommandos in ihren Ämtern zu bestätigen.

Thomas Horat tritt als Vize-Kommandant zurück. Das Kommando und die Präsidenten- und Offiziersversammlung vom 7. April 2021 schlagen Kuno Vonarburg als neuen Vize-Kommandant vor.

Bestätigung Kommandant

Wahl Daniel Jauch: 170 Ja / 1 Nein

Bestätigung Vize-Kommandanten

Wahl Thomas Freimann: 171 Ja

Wahl Markus Müller: 169 Ja / 2 Nein

Wahl Richard Trinkler: 171 Ja

Wahl Kuno Vonarburg: 170 Ja / 1 Nein

9. Wahl zum Offizier

Es liegt ein Vorschlag zur Wahl zum Offizier vor. Das Kommando und die Präsidenten- und Offiziersversammlung vom 7. April 2021 schlagen Patrick Häuselmann als neuen Offizier vor.

Wahl Patrick Häuselmann: 170 Ja / 1 Nein

10. Wahl des Präsidenten, des Kassiers und der übrigen Vorstandsmitglieder für die Dauer von zwei Jahren

2021 ist ein Wahljahr. Es liegen personelle Änderungen vor. Weiter gilt es, die verbleibenden Mitglieder des Vorstandes in ihren Ämtern zu bestätigen.

Markus Luthiger tritt als Sekretär zurück. Thomas Horat tritt als Beisitzer zurück. Der Vorstand und die Präsidenten- und Offiziersversammlung vom 7. April 2021 schlagen Zsuzsanna Aklin als Sekretärin und Kuno Vonarburg als Beisitzer vor.

Die übrigen Vorstandsmitglieder Jérôme Marcolin als Präsident, Daniel Jauch als Vizepräsident von Amtes wegen, Remo Meyer als Kassier, Isabelle Keller als Aktuarin und Richard Trinkler als Beisitzer stellen sich zur Wiederwahl.

Wahl Jérôme Marcolin: 163 Ja / 8 Nein

Wahl Daniel Jauch: 170 Ja / 1 Nein

Wahl Remo Meyer: 170 Ja / 1 Nein

Wahl Isabelle Keller: 170 Ja / 1 Nein

Wahl Richard Trinkler: 171 Ja

Wahl Zsuzsanna Aklin: 170 Ja / 1 Nein

Wahl Kuno Vonarburg: 170 Ja / 1 Nein

11. Wahl der Rechnungsrevisoren

Der erste Revisor, Daniel Zurfluh, scheidet turnusgemäss aus. Der zweite Revisor, Roland Föhn, wird erster Revisor.

Für das Amt des zweiten Revisors schlagen der 1. Löschzug und die Präsidenten- und Offiziersversammlung vom 7. April 2021 Daniel Bill vor.

Wahl Daniel Bill: 171 Ja

12. Vornahme von Beförderungen

Folgende Beförderungen wurden an Korpsübungen bereits vorgenommen:

Zum Adj Uof

Daniel Föhn

Zum Obwm

Oliver Waltenspühl

Roland Brunner

Daniel Bishop

Zum Wm

Andreas Schaffner

Martin Ulrich

Zum Gfr

Fabio Truttmann

Martina Fassbind

Am Montag, 3. Mai 2021 wurden folgende Offiziere vom Stadtrat Urs Raschle und vom Kommandant Daniel Jauch befördert:

Zum Hptm

Kuno Vonarburg

Zum Oblt

Patrick Häuselmann

Folgende Personen haben Zusatzausbildungen absolviert:

Korps-Motorfahrer

Marco Bertschi

Raphael Elsener

Sascha Hofer

Stefan Rüttimann

Joel Seitz

Markus Skupch

Motorfahrer

Remo Meyer

Daniel Vuichard

Rettungsfahrer

Daniel Jauch

Silvan Jans

Fabio Truttmann

Seedienste

Jan Egli

Silvan Jans

Matthias Toggweiler

Drohne

Andry Beutler

Markus Büttiker

Ivan Cioffi

Stefan Gut

Daniel Hegglin

Thomas Scherer

13. Ehrungen

Im vergangenen Jahr haben folgende Kameraden 150 Ernstfalleinsätze erreicht. Sie erhalten ein Messer:

Andry Beutler

Silvan Jans

Marco Bertschi

Joel Seitz

Jérôme Marcolin

Fabio Truttmann

Der folgende Kamerad hat 400 Ernstfalleinsätze erreicht. Er erhält eine Victorinox-Uhr:

Roland Brunner

Die Marke von 1000 Einsätze hat im letzten Jahr ein Kamerad geknackt. Als Dank für seinen Einsatz wird ihm ein Geschenk des Stadtrates sowie ein Geschenk der FFZ überreicht. Es handelt sich um:

Christian Weber

Die Marke von 2000 Einsätze haben im letzten Jahr zwei Kameraden erreicht. Als Dank für ihren Einsatz wird ihnen ein Geschenk des Stadtrates sowie ein Geschenk der FFZ überreicht. Es handelt sich um:

Daniel Jauch Urs Iten

Weitere Ehrungen betreffen die langjährige aktive Dienstzeit.

Für 25 aktive Dienstjahre werden Roland Föhn, Thomas Horat und Hans Hüppi ebenfalls mit einem Geschenk geehrt.

Für 20 aktive Dienstjahre werden Martin Bürge sowie Olivier Burger geehrt.

Vier Kameraden werden auf Antrag der Präsidenten- und Offiziersversammlung vom 7. April 2021 zur Ernennung als Ehrenmitglied der FFZ vorgeschlagen. Ihre offizielle Verabschiedung sowie die Übergabe der Wappenscheibe und des Geschenks werden an der Generalversammlung 2022 nachgeholt.

Es handelt sich um folgende Kameraden:

Thomas Horat

Thomas Horat trat im Jahre 1996 vor 25 Jahren dem 1. Löschzug bei. Er hat während seiner Dienstzeit 2500 Einsätze absolviert. Anlässlich der Generalversammlung 1997 wurde er bereits zum Gefreiten befördert. Ab diesem Zeitpunkt war sein Weg zum Hauptmann besiegelt. Diese Beförderung fand an der Generalversammlung 2009 statt.

Thomas war auch in vielen Zusatzfunktionen tätig: im Atemschutz, als MWD-Motorfahrer sowie im Technischen Zug, in der Chemiewehr und als Spezialretter. Als Kader, Instruktor, Formationschef, Pikettoffizier, Kompanie-Kommandant, Vize-Kommandant und Kommandant-Stellvertreter konnte Thomas viel Fachwissen weitergeben und beratend zur Seite stehen. 2006 startete Thomas mit dem Basis-Instruktorenkurs in Balstahl seine Instruk-

toren-Laufbahn bei der GVZG. Es folgten 2007 der Führungskurs Taktik 1 und im 2008 der Atemschutzinstruktionskurs ebenfalls in Balstahl. 2009 schloss Thomas diese Ausbildungsserie mit dem Kurs «Führung Grossereignisse» in Sursee ab. Seit 2003 stand Thomas als Pikettoffizier und Einsatzleiter im Einsatz.

In der Funktion als Beisitzer im Vorstand der FFZ, die er seit 2012 innehatte, hat er immer dafür gesorgt, dass jeder an der Generalversammlung das richtige Geschenk erhalten hat. Im 1. Löschzug hat Thomas viele Baumfällaktionen ausgeführt und als Korpschef von 2002 bis 2008 den Löschzug sicher geführt.

Im Jahr 2008 wurde Thomas für 1000 Einsätze geehrt. Für 2000 Einsätze dann im 2018. Kolin 69 beendet seine Feuerwehrkarriere mit fast 2500 Einsätzen. Immer konnten wir auf seine Erfahrung und sein grosses Wissen in vielen Bereichen zählen.

«Ich darf sicher sagen, dass ich im Getriebe der Feuerwehr der Stadt Zug, sei es im Vereinsleben, in der Ausbildung und an Ernstfall-Einsätzen ein kleines wichtiges Rädchen mit manchmal scharfen Zähnen sein durfte», meint Thomas.

Edgar Blum

1980 trat Edgar der FFZ im Styger Rettungskorps bei. Er absolvierte die verschiedenen Grundkurse und nach Abschluss des Rekrutenjahres wurde er 1981 in die FFZ aufgenommen. 1986 besuchte er als Gefreiter den kantonalen Gruppenführerkurs und übernahm im Korps die Funktion des Gruppenführers. Edgar ist und war immer ein Allrounder und somit überall anzutreffen: so auch schon bald im Strahlrohrteam.

1989 machte Edgar sein Hobby, bzw. seine Leidenschaft zum Beruf. Er trat in der damaligen Adjutantur die Stelle als Materialwart an. Die Beförderung zum Wachtmeister erfolgte 1996, zum Feldweibel 1998. In dieser Funktion wurde er dann auch als Logistiker an den GVZG-Kursen eingesetzt. Im Jahre 2000 wurde Edgar zum Fachinstruktor Material der GVZG ernannt und somit zum Adjutant Unteroffizier der GVZG befördert.

Nichts aber auch gar nichts war ihm zu viel. Edgar organisierte alles und vieles mehr zu Gunsten einer perfekten Ausbildung. Immer mit dem nötigen Schalk. Be-

reits im Jahr 2004 wurde Edgar für 1000 Einsätze geehrt. Für 2000 Einsätze dann im Jahr 2010. Edgar beendet seine Feuerwehrkarriere mit über 2500 Einsätzen. Es gibt wohl keinen aktiven FFZler, der nicht von Edgar ausgemessen wurde.

Kurt von Rickenbach

Eine Feuerwehr lebt massgeblich von Leuten, die ihre Arbeiten beherrschen und zuverlässig die ihnen gestellten Aufgaben erfüllen. In der Mannschaft treten stille Schaffer kaum hervor und doch würden ohne ihr Mitwirken keine Einsätze, keine Übungen oder keine Vereinsanlässe gelingen. Mit Kudi verlässt ein sehr aktiver Kamerad die Feuerwehrbühne. Mit 42 Dienstjahren und knapp 1500 geleisteten Ernstfalleinsätzen gehört Kudi zu den langjährigsten und zuverlässigsten Feuerwehrkameraden. In verschiedenen Bereichen hat er sich dienstlich ausbilden lassen. In den Formationen Chemiewehr, Elektrodienst, Technischer Zug, FUST und Korpsmotorfahrer war Kudi an vorderster Front dabei und hat sein Können unter Beweis gestellt. Wenn es für eine Übungsvorbereitung oder zur Bedienung der ASUA einen Freiwilligen brauchte, war sich Kudi nie zu Schade, um mit zu helfen. Auch vereinlich war Kudi überall anzutreffen, wo es etwas zu tun gab. Sei es beim Seefest, am Schmudo in der GS-Beiz, beim traditionellen Raclette-Essen nach der letzten Korpsübung des Jahres oder in seiner langjährigen Tätigkeit im GS-Vorstand als Beisitzer und Fahnenträger. Auch diverse Reisen und Anlässe, sowie nicht zu vergessen, das sehr genau geführte Inventar im Q4, trägt die Handschrift von Kudi.

Kudi verdient die Ehrenmitgliedschaft, weil es nicht selbstverständlich ist, über so viele Jahre zuverlässig Feuerwehrdienst zu leisten und darüber hinaus eine Vielzahl von zusätzlichen Aufgaben zu übernehmen, ohne dafür im Mittelpunkt zu stehen.

Markus Luthiger

Markus Luthiger trat im Jahr 2009, vor zwölf Jahren, dem 1. Löschzug bei. In der FFZ war er in verschiedenen Spezialformationen und im Vorstand tätig. Zuerst im Atemschutz, dann im Technischen Zug sowie als Spezialretter. In seiner langen Dienstzeit hat er über 500 Ernstfalleinsätze für die FFZ geleistet.

In den vergangenen elf Jahre amtierte er als Aktuar und Reiseorganisator des 1. Lösch-

zuges. Überdies amtet er seit vier Jahren im Vorstand der FFZ als Sekretär. Bei den legendären 1er-Theatern waltete er immer als zuverlässiger Souffleur.

Markus hat seinen Austritt bereits beim Unterschreiben des Eintrittsformular bekanntgemacht: «... dass ich, wenn ich 50 Jahre alt bin, austreten werde.»

Alle vier Kameraden wurden in der Abstimmung als Ehrenmitglied gewählt.

14. Abgabe von Urkunden

Für 15 Jahre Feuerwehrdienst können folgende Kameraden eine Urkunde entgegennehmen.

Patrick Häuselmann
Stefan Rüttimann

Am 3. Mai 2021 wurden unter allen abgegebenen, für eine Uhr berechtigten Stimmen die Uhren der GVZG verlost. Für die Verlosung wurde unser dienstältester Soldat, Kurt von Rickenbach, wieder als Glücksfee eingesetzt. Die Ziehung fand unter Aufsicht der drei Stimmzähler im Feuerwehrgebäude statt.

Herzlichen Dank an dieser Stelle an den Geschäftsführer der Gebäudeversicherung Zug, Richard Schärer, im Namen der Uhrengewinner.

Folgende Uhren werden verschenkt:

1. 412 Raphael Elsener
2. 413 Silvan Jans
3. 414 Sascha Hofer
4. 415 Tatjana Iten
5. 416 Nick Rösselet
6. 417 Matthias Wipfli

Nun ist die schriftliche Generalversammlung abgeschlossen.

Das Grusswort vom Stadtrat Urs Raschle wurde als Beilage zusammen mit diesem Protokoll zugeschickt.

*«Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr,
dem Feuer zum Trutz, der Stadt zum
Schutz»*

Die Protokollführerin, Isabelle Keller
Der Präsident, Jérôme Marcolin

Impressum

Layout und Satz

www.monicadesign.ch

Umschlag

Foto Daniel Hegglin

Fotos

FFZ

Druck

Reprotec AG, Cham

Kontakt

Freiwillige Feuerwehr der Stadt Zug

Ahornstrasse 10

6300 Zug

Telefon 058 728 18 18

feuerwehr@stadtzug.ch

www.ffz.ch

118 %

für Zug!

Murgang bei Oberwil nach Unwetter.

Freiwillige Feuerwehr der Stadt Zug

Ahornstrasse 10, 6300 Zug, Telefon 058 728 18 18

feuerwehr@stadtzug.ch, www.ffz.ch